

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
 Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
 S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Sábado 23 de octubre de 1982
 Año LXXXII.—Núm. 25.126

Inundaciones

EL GOBIERNO APROBARA HOY FONDOS ESPECIALES PARA ATENDER A LAS NECESIDADES MAS URGENTES

Madrid.—El Consejo de Ministros extraordinario, reunido hoy, aprobará fondos económicos especiales para atender a las necesidades más urgentes en las zonas afectadas por las inundaciones.

La reunión del Gabinete, que está presidida por Calvo-Sotelo, comenzó esta mañana en el palacio de la Moncloa.

Estos fondos se concederán a los gobiernos civiles de las provincias afectadas por la catástrofe y se dedicarán, primordialmente, a atender las urgencias individuales que no admitan demora.

El presidente del Gobierno se reunió ayer con los ministros y subsecretarios de varios depar-

tamentos para estudiar las medidas que deberán aplicarse para paliar los daños producidos por las inundaciones.—Efe.



País Vasco

Más atentados

San Sebastián.—Tres artefactos de mediana potencia, que han causado daños de cierta consideración, han explotado entre las 4,20 y las cinco menos cuarto de la madrugada en tres sucursales bancarias de localidades guipuzcoanas. No hubo que lamentar desgracias personales.—Efe.

Son falsas las referencias al CESID como fuente de noticias

Madrid.—El Centro de Relaciones Informativas y Sociales de la Defensa (CRISDE), hizo público ayer tarde un comunicado en el que se descalifica la referencia al CESID como fuente de noticias en las informaciones.

El texto del comunicado es el siguiente:

«Ante la reiterada y gratuita referencia al Centro Superior de Información de la Defensa (C.E. S.I.D.), como fuente de noticias en artículos de prensa, este Centro Superior de Información, que tiene por norma no entrar en polémicas públicas sobre este tema, hace saber que la información que maneja —sujeta

a graves responsabilidades por la ley del secreto militar— se canaliza exclusivamente por la vía oficial y nunca en otras direcciones, por lo que son falsas todas cuantas referencias se hacen a dicho organismo, al que, por otra parte, dañan en su prestigio profesional y disminuyen su eficacia».

SEGOVIA

El lunes,

cultos en honor de San Frutos en la catedral

También se cantará el tradicional «villancico»

(Pág. 3)

Colisión de seis vehículos, sin heridos, en Otero

(Pág. 5)

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

27.000.000 de ptas. a la fracción 9.^a
 de la serie 12.^a del número 54.566

20.000.000 ptas. al número 54.566

10.000.000 ptas. al número 78.923

5.000.000 ptas. al número 621

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

211 656 339 811 601 985 899 706

799 919 166 619 917 609 499 408

1.150.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 520.000 a los del segundo, y 287.500 a los del tercero.

25.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 66.

2.500 pesetas a los números terminados en 6 y 4.

LA ADMINISTRACION DE LOTERIA N.º 6
 Dr. Hernando, 7 (Segovia)

También ha dado premios esta semana. Pueden cobrarlos a partir del lunes.

Alcira. (Valencia).—El anciano en brazos de un familiar, Tomás Pla Rives, se negaba rotundamente a abandonar su domicilio, si bien hubo de rendirse a la evidencia de su casa anegada. Un nieto suyo, para convencerlo le decía «Estarás mejor en un hospital. Allí podrás descansar y te darán medicinas». Finalmente el anciano accedió a ser trasladado. (Telefoto EFE).

BAZAR

Rebajas

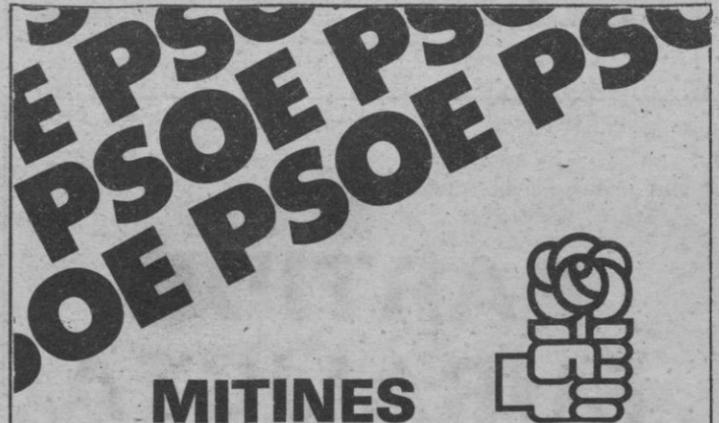
Cantarranas, 3

PARA QUE SEGOVIA MEJORE

VOTA PSOE



Por el cambio



MITINES

Hoy sábado, día 23

SEGOVIA: A las 5 de la tarde, en el salón de actos de la Dirección Provincial de Cultura, Santiago Ballesteros dará una charla sobre el programa económico a los profesionales de Banca, Crédito y Ahorro.

LA LOSA, JUARROS DE VOLTOYA, SAN ILDEFONSO (9 noche), PALAZUELOS DE ERESMA (6 tarde)

CUELLAR: «Pensionistas y jubilados por el cambio», a las 6, en el Hogar del Pensionista.

Domingo, día 24

NAVALMANZANO y FUENTEPELAYO (1 del mediodía). San Lorenzo, El Carmen, San José, a las 12, en los colegios nacionales. San Millán (12 h.), en la Asociación de Vecinos.

Lunes, día 25

CABEZUELA, VEGANZONES, CANTALEJO, FUENTIDUEÑA, SAN MIGUEL DE BERNUY (9 noche)

CANTALEJO: «Pensionistas y jubilados por el cambio», a las 6, en el Hogar del Pensionista.

SENADO

- ✘ D. PEDRO ALVAREZ DE FRUTOS
PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL
- ✘ D. SANTIAGO BALLESTEROS DE RODRIGO
PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL
- ✘ D. MIGUEL ANGEL TRÁPERO GARCIA
PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL

VOTA PSOE

*apunte
del día*

**A POCOS DIAS
DE LA VISITA DEL PAPA**

A medida que pasan los días, se va haciendo la cuenta atrás para la tan esperada visita del Papa Juan Pablo II a Segovia. Los fieles segovianos se están preparando ya con ilusión para recibir al Santo Padre, que tendrá un acto junto al acueducto, dentro del viaje oficial a España.

Son muchos los carteles que se han colocado en los comercios con la fotografía de Juan Pablo II y también, como se ha informado en otra sección, se han editado folletos. En definitiva todo va adelante. También se ha iniciado la colocación de las torres de megafonía que transmitirán el mensaje que el Papa dirigirá en Segovia desde ese marco tan precioso como es el fondo del acueducto romano, y la comisión organizadora se viene reuniendo para ultimar los detalles. Es de desear que todo salga bien para que los visitantes y los numerosos periodistas que viajarán hasta aquí, se lleven buena impresión de nuestra ciudad.

Recogemos unas frases del obispo de la diócesis, monseñor Palenzuela Velázquez que, a nuestro juicio deben de estar presentes en los segovianos: «La visita de Juan Pablo II a nuestra ciudad es un acontecimiento histórico. Pero no nos hemos de contentar con esto. Hemos de evitar, sobre todo que se convierta en un puro y simple espectáculo, todo lo espléndido que se quiera».

LOCALES-PLAZAS GARAJE

(EN ALQUILER Y VENTA)

COCHES - MORENAS - AMBULATORIO

Construcciones Sansigre, S. L. E. Marinas, 13

42-58-02



**PARTIDO
RURALISTA
ESPAÑOL**

**A LOS DEMAS YA LOS CONOCES
PRUEBA CON LOS TUYOS
CUESTA IGUAL**

CANDIDATOS

CONGRESO:

**Joaquín Sanz Guijarro
Ricardo López del Pozo
Fernando Cítores Martínez**

SENADO:

**Ildefonso Arévalo Gallego
Cecilio González Luengo
Telesforo Hernández Pérez**

SEGUNDO MOLINERO

Nueva fábrica capital Castilla Vieja
Vivienda confortable. Discreción colocados.

Teléfono 91 - 273 02 07. MADRID

COLABORACION

Las palomas también votan

Por Juan Antonio del Campo Cuarental

Querida Paloma:

A veces me cuesta trabajo creer que existan Palomas como tú, que luchan contra la democracia, la paz y la libertad. Ahora, que ya me he acostumbrado a tenerte como amiga, he decidido hacerte algunas consideraciones con el ánimo de aportar algo de luz a ese cuarto oscuro donde guardais todas las reliquias del pasado.

En principio, debo decirte que antes también había paro. Muchos, tuvimos la suerte de nacer en Castilla y la desgracia de tener que buscar trabajo en otras regiones o en otros países. Algunos lo encontramos y otros no; pero mientras tanto, la tierra que queremos se ha despojado hasta el punto de que ahora 1982, tiene los mismos habitantes que en la época de Felipe II. Un abandono total, un horroroso miedo a la política y un ignorantismo sin límites, configuran la base de un cuadro bastante desolador para quien quiera verlo.

Además, Paloma, cuando me hablas de la seguridad que teníamos antes se me ponen los pelos de punta al pensar que según tu doctrina sería imposible expresarme así, y mucho menos hablar contigo. Tu ya sabes que antes había que tener cuidado con hablar, escribir, pensar, mirar, besar, etc., etc., etc. Tengo pruebas escritas que lo testifican, Paloma.

Pero no vayas a acusarme

ahora de libertinaje. Los demócratas como yo, aunque no seamos de ningún partido, queremos a España tanto como vosotros. Y nos estremece el terrorismo más que a vosotras. Somos una mayoría de la población que sabemos respetar incluso a los golpistas, cosa que no sucedería si nosotros fuéramos los detenidos. Somos una mayoría, Paloma, tan patriotas como vosotras, que pensamos que esto se puede arreglar como Dios manda. Si insistes en el rencor hacia los vencidos y en querer hacer resucitar al General, no estarás nunca en este mundo. Aunque seas mi amiga, debo decirte que la fe y la confianza que tienes en un régimen totalitario es consecuencia de una tozudez sin límites, de un ego distorsionado y de las debilidades de algunos políticos y gobernantes de ahora, que no siempre actúan correctamente.

Es evidente que esos problemas puedes superarlos sólo con buena voluntad, ayudada por esas ganas de vivir que tú tienes. También es cierto que esos politiquillos tendrán que rectificar o marcharse, según lo que decidan las urnas. Pero lo más importante es que estás perdiendo el tiempo mirando hacia atrás, cuando hay todavía mucho camino por recorrer. Lo más importante, paloma, es que sintetices cuanto antes con la sociedad actual que al fin y al cabo es la tuya, y que trates de mejorarla en vez de destruirla.

Yo no voy a pedirte el voto, porque no soy político ni estoy adscrito a ningún partido. Tampoco soy empresario ni obispo. Pero quiero que hagas examen de conciencia y apuestes por el futuro, ya sea con cambio o sin cambio. Más adelante, cuando entres en nuestro mundo, comprenderás por qué algunos amamos rabiosamente la libertad;

rechazamos los renconres y empujamos cuanto podemos la democracia. No es que esto sea lo ideal para alcanzar la paz y el progreso, pero es suficiente para abandonar para siempre aquel cuarto oscuro cargado de historia, con buenas y malas acciones, repleto de brillantes insignias y de heroicas hazañas, pero que hoy día no conduce a ninguna parte.

Confío, querida Paloma, que muy pronto seas a la vez símbolo de paz y de concordia. Confío en que pronto, querida amiga, dejes de ver a la democracia como a una señora sucia, maligna y con cuernos; y entiendas que estos defectos pueden desaparecer de tu mente si las que así pensáis nos ayudáis a avanzar sin envidias y sin malas leches; sin violencias y sin chantajes; sin añoranzas y sin groserías.

Porque es hora de que todos hagamos algo por NUESTRA PATRIA, por una justicia social digna y equitativa; por una eco-

(Continúa en la pág. 4)

¡PADRE DE FAMILIA!

SI NO VOTAS, OTROS DECIDIRAN POR TI

«Toda persona tiene derecho a la educación. Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.»

(Declaración Universal de los Derechos Humanos. Art. 26)

DEFIENDE TUS DERECHOS CONSTITUCIONALES:

- A ELEGIR LIBREMENTE EL TIPO DE EDUCACION
- A LA ELECCION DE CENTRO EDUCATIVO PARA TU HIJO
- A LA FINANCIACION DE TODA LA ENSEÑANZA SIN DISCRIMINACION

**RECHAZA A LOS QUE CON LA ESCUELA UNICA
TE PRIVAN DE TUS DERECHOS**

- En la educación nos jugamos el futuro del país
- VOTA por el porvenir de tus hijos
- VOTA de forma responsable y coherente

CECE

El lunes, festividad de San Frutos, cultos solemnes en la catedral

El «villancico» se cantará minutos después de las once

El lunes próximo se celebrará, como es sabido, la festividad de San Frutos, Patrono de la diócesis segoviana. Con tal motivo, en la catedral tendrán lugar solemnes cultos, que se iniciarán a las diez y media de la mañana con el canto de las horas canónicas; luego, a las once, procesión con la reliquia del santo hasta el altar del trascoro, donde se encuentra la urna que guarda los restos de San Frutos; allí, como es tradicional, se cantará el popular «villancico», que interpretará también este año la coral segoviana Voces de Castilla, con acompañamiento de orquesta; las partes de sólo serán cantadas por tipos de la escolanía del Valle de los Caídos.

Terminado el «villancico», se reanudará la procesión hasta el

altar mayor, donde habrá misa solemne oficiada por el obispo de la diócesis, con participación de los cabildos catedralicios de Avila y Segovia y asistiendo en corporación el Ayuntamiento de la ciudad.

El cabildo nos ruega que por medio de nuestro diario invite-mos en su nombre a todos los segovianos y aquí residentes a asistir a estos actos, recordando también que la interpretación del «Villancico de San Frutos» no es sólo un acto popular, sino ante todo religioso. También ruegan la asistencia a la misa en honor del santo Patrono.

El horario de misas en la catedral, en dicho día 25, será: 8, 9, 11, 12 y 13.

HOY Y MAÑANA, COLECTA PARA EL DOMUND

Como ya hemos informado, mañana se celebra la gran jornada misionera conocida con el nombre de DOMUND (Domingo Mundial de las Misiones). A tal fin, y según costumbre, en todas las misas que se oficien en la diócesis mañana, y en las de esta tarde, se efectuarán las correspondientes colectas con destino a esta obra misionera.

Al respecto informamos que el pasado año, la ayuda que el Consejo Superior de Obras Misionales Pontificias distribuyó a todas las circunscripciones mi-

sioneras, en cifra global se elevaba a 97.893.280 dólares, lo que equivale a más de diez mil millones de pesetas. Estos subsidios contribuyeron a financiar 5.866 proyectos de evangelización y desarrollo. Los países que en cifras absolutas prestaron las contribuciones más elevadas fueron Estados Unidos, Alemania Federal, Italia y España. La aportación de España del pasado año fue de 767.309.825 pesetas; con esta colecta las O.M.P. de España siguen ocupando, en nuestro país, el primer puesto en la ayuda al Tercer Mundo.

ACTOS POPULARES

Al margen de estos actos religiosos, que son habituales en la festividad de San Frutos, tendrá lugar también en dicho día, en actuaciones de tarde y noche, una intervención del grupo segoviano Hadit, en el teatro Juan Bravo.

Por la mañana, a las ocho y media, según también anunciamos, en los altos de la Piedad se va a desarrollar un original y simpático concurso del arte del pajarero, que ha sido convocado por el Montepío de Camareros de Segovia.

EL VIAJE DEL PAPA A SEGOVIA

Nueva reunión de la Comisión Organizadora

Ayer, en el Gobierno Civil, tuvo lugar una nueva reunión del plenario de la comisión organizadora de la visita del Papa a Segovia. Asistieron el obispo de la diócesis, los gobernadores civil y militar y los responsables de las distintas comisiones parciales formadas para concretar los detalles que deben estar a punto el día 4 de noviembre. Se hizo una amplia información del estado en que se encuentran las gestiones, trabajos, planes, etc., y se sugirieron ideas sobre problemas que se han presentado en algunos aspectos.

Durante los próximos días se celebrarán otras reuniones parciales para dejar todo ultimado

ante la ya casi inminente visita de Su Santidad. Dentro de la próxima semana comenzaremos a publicar las instrucciones que nos ofrecerán distintos organismos de cara a conseguir los mejores resultados posibles: Por ejemplo, informaremos sobre horarios de cortes de carreteras, de entrada a la ciudad, de circulación por la misma, puestos de socorro y servicios públicos, etc.

ACTOS PREPARATORIOS

En distintas parroquias y otros templos de la capital y provincia se están celebrando diversos cultos preparatorios a la visita del Papa. Asimismo, se están proyectando en dichas iglesias, en centros de actividades apostólicas, etc, películas y diapositivas sobre la vida de Juan Pablo II.

También en centros de enseñanza se desarrollan actividades encaminadas a dar a conocer a los alumnos datos sobre el Papa y el significado de su visita a España, y concretamente a Segovia.

Hay bastante demanda de recuerdos de esta visita, que están a la venta desde hace días, tales como posters, pegatinas, llaveros, fotografías, etc.

LOS POEMAS DEL PAPA EN UN LP

Coincidiendo con la visita del Papa Juan Pablo II a España, acaba de salir a la venta en nuestro país un LP que bajo el título «Los poemas del Papa Juan Pablo II», Karol Wojtyla el poeta... el hombre... recoge en español diversos poemas de Juan Pablo II, a los que se ha puesto música que es interpretada por un grupo de niños mejicanos que cantaron ante Juan Pablo II cuando éste visitó Méjico.

El lunes no habrá correos

El lunes, con motivo de celebrarse la festividad de San Frutos, no habrá servicio de correos, a la provincia, ya que no saldrán los coches de línea que habitualmente hacen el recorrido por la misma. Por lo tanto, nuestros suscriptores no podrán recibir el periódico de dicho día hasta el martes, anomalía que lamentamos pero que se produce, como se ve, por fuerzas mayores y por causa totalmente ajena a EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

ELECCIONES 82

ACTOS ELECTORALES DE LOS PARTIDOS POLITICOS

Mañana

CDS.— A las 13 horas, Cuéllar y Sauquillo de Cabezas. A las 20,30 Campo de San Pedro. A las 21 horas Turégano, Boceguillas y Escarabajosa de Cabezas.

AP-PDP.— Escarabajosa de Cabezas, Cuéllar, Fresneda de Cuéllar, Samboal, Santa María la Real de Nieva, y Fuentemilanos.

PSOE.— A las 12, barrios de San Lorenzo, El Carmen, San José y San Millán de Segovia. A las 13 Navalmanzano y Fuentepelayo.

UCD.— A las 13,30 Campo de San Pedro. A las 17 Urueñas. A las 18 Valtiendas. A las 18,30 Sepúlveda. A las 19 Nava

de la Asunción. A las 20,30 Nieva.

El lunes.

CDS.— A las 20 horas estación de El Espinar. A las 21 San Rafael y Villacastín. A las 22 El Espinar.

AP-PDP.— Aldea Real, Aguilafuente, Valdesimonte, San Pedro de Gaillos, Madrona y Hontoria.

PSOE.— A las 21 horas Cabezuela, Veganzones, Cantalejo, Fuentidueña y San Miguel de Bernúy. A las 18 horas en «Hogar de Pensionistas» de Cantalejo.

F.N.— A las 20 horas en San Ildefonso.

UCD.— A las 20,30 Abades, Armuña y Cantimpalos. A las 21,30 Valverde del Majano, Migueláñez y Escalona del Prado. A las 22,30 San Ildefonso, Bernardos y Aldea Real.

¿Está interesado por adquirir vivienda?

FERNANDO PERTIERRA (Construcciones) en Ezequiel González, 30 (junto a Mahonias), le informará sin compromiso y le entregará las llaves de la vivienda que Vd. necesita; pudiendo comprobar las calidades, situación, interesantes precios y las más amplias facilidades de pago.

1.— Situación de las viviendas que podrá elegir:

Dentro del recinto amurallado

- C/ Marqués del Arco, 22 (frente al enlosado de la catedral)
- C/ Daoiz, 24, con fachada a Velarde (frente jardines P. Fronkes)

Céntricos, con zonas verdes y tranquilos

- C/ Ezequiel González, 30
- C/ Jardín Botánico, 4
- C/ Roble, 21
- C/ Nuevo Trazado (entre calle Jardín Botánico y Santo Tomás)
- Plaza de Santa Eulalia

2.— Superficies: podrá elegir los metros cuadrados que Vd. necesita.

3.— Dormitorios: 1, 2, 3, 4, 5, o más, si Vd. lo desea.

4.— Garajes, opcionales, y locales comerciales.

Le informaremos y acompañaremos a visitar su vivienda terminada o en obra.

AGRICULTOR

A pesar de los dos últimos años, totalmente adversos para el campo, U.C.D. y los Gobiernos de U.C.D. han hecho mucho por nuestros hombres del campo.

Y hay algunas cifras:

- IRYDA pasó de invertir 15.000 millones de pesetas en el año 1978 a 43.000 millones en el año 1981.
- ICONA subió su inversión de 4.600 millones en 1978 a 22.000 millones en 1981.
- EN SEGOVIA, nuestro Gobierno de U.C.D. pasó de invertir 730 millones de pesetas en la provincia, en el año 1977, a más de 3.000 millones en el año 1981.

Esto significa que por cada 100 pesetas empleadas por el agricultor y el ganadero, el Gobierno de U.C.D. le ha restituido 18 pesetas, en inversiones, subvenciones y créditos.

AGRICULTOR, VOTA A QUIEN RESPONDE LO QUE PROMETE.

VOTA UCD



CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 24 de octubre

Van 297 días; faltan 68.
Sol: De 7,35 a 18,18.

PARA EL LUNES

Lunes 25 de octubre

Van 298 días; faltan 67.
Sol: De 7,36 a 18,20.

SANTORAL

Domingo. — Santos: Antonio María Claret, Félix y Fortunato.

Lunes. — Santos: Frutos, Crisanto y Crispín.

PENSAMIENTO

«Más vale andar escaso de dinero que de sentido común». (J. Ray).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 758.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Barbero de la Serna, José Zorrilla, 45. De 9,30 a 22 horas, Tamayo Barbero, Plaza de Franco, 13.

Mañana: Ramos Rodrigo, Carretera de Villacastín, 10.

AGENDA

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 670,4 m/m.
Viento del NE.
Temperatura máxima: 11,4°.
Lluvia recogida: 12 litros por metro cuadrado.

En la mañana de hoy

Presión: 676,3 m/m.
Viento del NE.
Temperatura mínima: 4°.
Lluvia recogida: 2 litros por metro cuadrado.
Temperatura a las 10: 4,2°.

En España

Para hoy se esperan chubascos débiles y frecuentes por Galicia y Cantábrico.

Predicción para mañana domingo: lloviznas en el Cantábrico y débiles y aislados chubascos por Cataluña, Levante y Baleares.

Por las demás regiones peninsulares, nubes y claros.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctor MILLAN RUANO HERRERO

Traslada su consulta a la C/ Muerte y Vida, n.º 10, 3.º A
Horas de consulta: de 12 a 1 y de 7 a 8, excepto sábados

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Fernando Sáez, pinturas.
Hasta el 28 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

«El retrato en el arte español contemporáneo», exposición colectiva. Hasta el 24 de octubre.

EN EL CASINO DE LA UNION

L. J. Labrador, acuarelas bajo el título «Rincones Segovianos». Hasta el 4 de noviembre.

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:
7,30 y 10,30. Suspense. 18 años
HISTORIA MACABRA
Fred Astaire, Melvin Douglas, Patricia Neal
Mañana, último día
El mismo horario

LAS SIRENAS:
7,30 y 10,30. Aventuras. Apta
JUGANDO CON LA MUERTE
Max von Sydow, George Peppard, Chuck Connor
Mañana, último día
A las 4,30, 7,30 y 10,30

VICTORIA:
7,30 y 10,30. ¡Divertidísima!
Apta. V. O. subtitulada
TO BE OR NOT TO BE
(Ser o no ser)
De Ernest Lubitsch. Con Carole Lombard y Jack Benny
Mañana, último día
El mismo horario

REGISTRO CIVIL

3 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Manuel Favio Vera y Gómez, hijo de Manuel y de María del Rosario; Jaime Gonzalo y García, de Nicolás y de María Fernanda; Isabel Illanas y Arranz, de José y de María de las Mercedes.

CULTOS

NOVENA A LA VIRGEN DEL ROSARIO EN LA IGLESIA DE LAS MADRES DOMINICAS

Hoy sábado, día 23 de octubre, da comienzo en la iglesia de las MM. Dominicas, la novena en honor de la Virgen del Rosario con el siguiente horario de cultos:

7,30, rosario y preces a María. 7,45, misa.

Los tres últimos días, 29, 30 y 31, predicará en la homilía el padre José Antonio Sama, O.P.

Se invita a todos los segovianos que quieran honrar a María, especialmente a los cofrades del Rosario. Como preparación a la venida del Papa a España.

Colaboración

(Viene de la pág. 2)

nomía que está degenerando paulatinamente, y al mismo tiempo, por una sociedad moderna, democrática y en libertad. Aunque para ello sea preciso no quedarnos parados y tengamos que responder como debe ser a las soluciones y al cambio.

Recibe un fuerte abrazo de tu amigo.

FIRMA NACIONAL EN EL RAMO DE LA PUERICULTURA (artículos para bebé)

NECESITA

REPRESENTANTE

para la zona de SEGOVIA

Interesados, llamar de los días 25 al 29-10-82 al teléfono (93) 859 18 12 (2 líneas)

de 16 a 18 horas. Sr. Félix

Ref. INEM: 20/12.159



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Noticias.
- 15,35, D'Artacan y los tres mosqueperros.
- 16,00, Primera sesión.
- 18,05, Aplauso.
- 19,00, Gimnasia. Campeonato del mundo.
- 20,30, Verdad o mentira.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Informe semanal.
- 22,30, Sábado cine.
- 00,45, Últimas noticias.
- 01,00, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 15,15, Carta de ajuste.
- 15,30, El siglo de la cirugía.
- 16,00, Retransmisión deportiva: Hípica.
- 18,00, Dibujos animados.
- 19,00, Producción española.
- 20,00, Estrenos TV.
- 21,55, Teatro Real.
- 24,00, Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



PARA MAÑANA

- 8,00 Musicalísimo.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Santa misa.
- 9,30 Y también para usted.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 España piel de toro.
- 10,15 Quién es quién.
- 10,30 La felicidad azul.
- 11,00 Revista de cine.
- 11,30 Minutos musicales.
- 11,45 Luz de vida.
- 12,00 Informativo.
- 12,03 El gran musical.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Coplas de España.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Información local.
- 15,30 El planeta de los toros.
- 16,00 Tardes musicales.
- 16,30 Carrusel deportivo.
- 20,00 Informativo.
- 20,05 SER en marcha.
- 20,30 Adiós domingo, adiós.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 Canciones de otro tiempo.
- 23,30 Hora 25.
- 00,00 Extra deportes.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	2	O+	24
O-	—	O-	8
A+	1	A+	34
A-	—	A-	10
B+	—	B+	1
B-	1	B-	3
AB+	—	AB+	3
AB-	—	AB-	1
Total donaciones	4	Total reservas	84

NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ O- B+

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)



La Caja Postal celebrará el próximo mes de Diciembre su tradicional sorteo de premios en metálico a titulares que responde a las siguientes normas básicas:

Sorteo de Premios en metálico

1.º Los números sólo serán válidos para tomar parte en este sorteo, que tendrá lugar el día 17 de diciembre de 1982.

2.º Los números para participar en el indicado sorteo se adjudicarán, sin

necesidad de petición alguna, solamente a aquellas cartillas de ahorro en las que se realicen imposiciones —primeras o ulteriores— a partir del 1 de octubre hasta el 15 de noviembre, a las que

también se concederán números por el saldo que presenten en 15 de noviembre.

3.º Las imposiciones y saldos que hayan dado origen a la entrega de números deberán

mantenerse en la cuenta hasta pasada la fecha del sorteo.

4.º Para futuros sorteos se divulgarán las condiciones y premios que se establezcan.



Caja Postal

CON LA GARANTIA DEL ESTADO

Sucesos en la capital y provincia

Seis vehículos colisionaron en Otero de Herreros

No hubo heridos

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación que ocurrieron ayer en las carreteras de nuestra provincia:

En el punto kilométrico 73,800 de la carretera M-603 (Madrid-Segovia), término de Otero de Herreros, colisionaron por alcance a consecuencia de la niebla seis vehículos. Afortunadamente y a pesar de lo aparatoso

del accidente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal. Los vehículos quedaron con grandes desperfectos.

En el kilómetro 8,500 de la carretera SG-3321 (Puente de Bernardos a Carbonero el Mayor), término de Bernardos, colisionaron una furgoneta y un camión, resultando una persona herida grave.

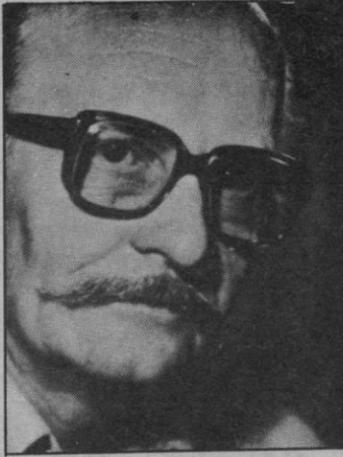
Cierre de una empresa de muebles cuellarana

El sombrío panorama industrial que también afecta a nuestra provincia nos trae hoy otra nueva noticia también negativa, por cuanto parece decidido el cierre de una fábrica de muebles de Cuéllar, concretamente Muebles Malva, S.L., empresa instalada en la carretera de El Henar. Ayer se celebró en el JMAC el acto de conciliación. Esta empresa tuvo 80 trabajadores y ahora contaba con 52 en su plantilla. Al parecer, un grupo de estos trabajadores proyectan la formación de una cooperativa.

Inauguración de curso en la UNED

El próximo martes día 26 se celebrará la inauguración oficial del curso 1982-83 en el Centro Asociado de la Universidad Nacional de Educación a Distancia de Segovia. Con dicho motivo el doctor don Emilio Lledó Iñigo, catedrático de Filosofía de la UNED hablará a partir de las 8 de la tarde en el salón de actos del Colegio Universitario «Domingo de Soto» sobre «Reflexiones sobre la Universidad a Distancia».

LOS CANDIDATOS ANTE LAS ELECCIONES GENERALES



CESAR MONTALVO, CANDIDATO INDEPENDIENTE AL SENADO

El candidato independiente al Senado, César Montalvo, ha hecho a Radio Nacional las siguientes declaraciones:

«Tengo que reconocer que la reacción de los segovianos ante la presencia de un candidato independiente, tenía que pasar al principio por la curiosidad e incluso por la incredulidad. Pero no en lo que se refiere a las posibilidades de un resultado favorable para mí en las urnas, que esto no parece que se cuestionen mucho. Y puedo decirlo sin falsa modestia porque si los segovianos han apostado desde el primer momento por esta candidatura no es por mis méritos, ni porque sea una persona más o menos conocida, sino porque en el fondo les encajaba poder tener un senador independiente.

No hay que olvidar que Segovia ha vivido estos dos últimos años un ambiente político duro, contradictorio, que en algunos momentos ha enfrentado a los propios segovianos, llegando incluso a descalificaciones personales, y todo esto, lógicamente, ha deteriorado la imagen de los partidos. Ya se sabe que al final la gente generaliza. Estas cuestiones no gustan a esa gente que quiere, que queremos vivir tranquilos y sin enfrentamientos.

No voy a entrar en quién tenía una cuota mayor o menor de razón entre las fuerzas o las personas contendientes. Yo aparezco ahora en la política y me he mantenido siempre al margen de estas polémicas. Pero sí creo que quien tiene razón es el pueblo, que estoy seguro, espera como yo, que se restablezca la concordia y la unión, dentro de la legítima discrepancia, una discrepancia limpia, objetiva y despersonalizada.

Bien, entonces, la preocupación de los segovianos ante el candidato independiente, no es que no resulte elegido. Eso sería simplemente una anécdota sin mayor trascendencia, la preocupación está en el lado contrario: Si César Montalvo, puesto que soy el único candidato independiente, obtiene un escaño en el Senado ¿qué puede hacer allí?. Esta es la pregunta.

— ¿Y qué es lo que puede hacer un senador independiente en el Senado, porque a nosotros también nos gustaría saberlo?

— Antes de contestar creo conveniente hacerse otra pregunta: ¿Conocen realmente los electores para qué sirve el Senado? y añadiría: ¿Saben cuál es el papel que la Constitución tiene encomendado principalmente al senador?.

Aquí nos encontramos con que la gran mayoría no tiene la menor idea. Y es natural; es perfectamente natural, porque nadie se lo ha explicado.

Y así me ocurre que estoy pasando por la vergüenza ajena de tener que explicar que, por ejemplo, en Segovia, van a elegirse 4 senadores, a pesar de que sólo vamos a votar a 3. Y teniendo que explicar que no es obligatorio ni contradictorio votar a candidatos al Senado de distinta candidatura. Y que se puede votar sólo a uno, si desea, lo que es perfectamente legal. Y que el propio sistema de elección es la consecuencia de llevar a la práctica el espíritu y la letra de la Constitución que dice: «El Senado es la Cámara de representación territorial».

Y yo apuntaría dos vertientes a la pregunta que me formula: Por un lado ¿Qué puede hacer un senador independiente en el Senado?. Yo no he visto en nin-

Espacio gratuitamente cedido por EL ADELANTADO DE SEGOVIA a las coaliciones y partidos políticos que se presentan a las próximas elecciones generales. Los originales se irán publicando por orden de recepción, advirtiéndose sobre la posibilidad de no insertar alguno por remitirse excesivamente tarde, teniendo en cuenta las escasas fechas disponibles.

guna parte que tenga disminuido sus derechos. Como cualquier otro senador va a votar. Como cualquier otro senador va a opinar. Como cualquier otro senador participará en los debates de las comisiones en que esté incluido. ¿Dónde puede estar la diferencia, porque la hay, efectivamente?. En que al no pertenecer a ningún partido sus opiniones y su voto tendrán para mí una mayor responsabilidad. Porque en cada momento tendré que ser capaz de interpretar lo que los segovianos quieren que defienda, porque sólo a esa disciplina, la voluntad de mis electores me deberé. Y esto entraña evidentemente una mayor responsabilidad.

Por otra parte, con mayor o menor acierto, mi voto, por mi condición de independiente, no tiene por qué ir siempre en la misma dirección, sino sólo en la dirección que mejor convenga a los intereses de Segovia y de los segovianos.

Esto esta muy claro. Pero voy a referirme a la otra vertiente: ¿Qué puede hacer un senador independiente fuera del Senado, es decir en su provincia?

Yo diría que lo primero que habría que tener es la certeza, dentro de los límites de lo humano y lo previsible, de que el senador elegido vaya a seguir viviendo en la provincia a la que va a representar. Y después representarla. Ser su auténtico portavoz.

El otro día, en la Fraternidad Cristiana de Enfermos y Minusválidos de Segovia —a quien por cierto tenemos que ayudar los segovianos en su gran obra— se planteaba el tema del Defensor

(Continúa en la pág. 6)

CASINO DE LA UNION CLUB JUVENIL

Se convoca a los socios del Club Juvenil con carnet, a la Asamblea Ordinaria que tendrá lugar el próximo domingo, día 24, a las 11,30 horas de la mañana, en los salones del propio Club.

El orden del día está expuesto en las dependencias del Casino.

EL PRESIDENTE DEL CLUB JUVENIL

CLUB LAGO

BODAS BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3

Teléfono 42 00 59

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

No pida una batería exija...

Tudor

nuestro voto es claro

VOTAMOS por la libertad de empresa

VOTAMOS por el respeto a la propiedad y a la iniciativa privada

VOTAMOS por el derecho al fruto de nuestro trabajo y a transmitirlo a nuestros hijos

FES

FEDERACION EMPRESARIAL SEGOVIANA

AYLLÓN

Remodelación del Centro Cultural «Obispo Velloso»

(J. VILLAR, corresponsal).

Ayllón siempre ha sido una localidad preocupada por cualquier manifestación artística y cultural y aunque los organismos competentes atienden y procuran satisfacer estas inquietudes y demandas, es a todas luces insuficiente. Esta insuficiencia queda desplazada, aunque latente, por la respuesta y contribución de los vecinos.

Así, el Centro Cultural «Obispo Velloso» se va a ver remodelado en su base y en sus funciones. Decisiones éstas tomadas en la asamblea general que ha tenido lugar ayer y donde se eligió nueva junta directiva la cual presentó un amplio programa de actividades refrendado por la Asamblea que entusiásticamente contribuirá con su apoyo, trabajo y dedicación

a emprender y desarrollar un abanico de actividades que cubre desde cualquier manifestación deportiva hasta la creación de un museo de arqueología, pintura y escultura. Este museo irá ubicado en el palacio del Obispo Velloso que en este momento se está reformando y acondicionando; conjuntando y haciendo válido el lema de Ayllón —Historia y Arte—.

El museo será regentado por un patronato que se formará para tal fin e intentar recuperar algunas de las piezas que en este momento se encuentran desperdigadas por diferentes lugares.

Por su parte el Centro Social, dependiente del Ministerio de Cultura, abre sus puertas con la

organización para niños, jóvenes y adultos de unas clases de guitarra, bandurria y laúd debido a la demanda y el éxito obtenido por estas la temporada pasada; no se espera menos de la actual. No es casual que las clases de música estén tan concurridas por personas de todas las edades pues existe una extensa y antigua tradición musical en esta localidad. Tradición que posiblemente pueda contarles en próximas crónicas.

Los candidatos ante las elecciones generales

César Montalvo, independiente

(Viene de la pág. 5)

del Pueblo. Y una señora, preguntaba que si es que los diputados y senadores segovianos no se consideraban obligados a defender sus problemas. Aplastante. Yo creo que de una manera específica ese tiene que ser uno de los deberes prioritarios de un senador: ser el defensor del pueblo, de su pueblo. De ese pueblo que ha depositado en él una confianza personal. Así es como yo entiendo la aceptación de esa confianza: Como un compromiso permanente de defender, con la mayor objetividad y libertad los problemas concretos de su provincia, y éstos, con todos los respetos, sin tener en cuenta, la ideología de las personas o de los grupos por quien en cada momento haya que romper las lanzas que sean necesarias. Es un problema de eficacia.

Es un problema de que las leyes, que pueden ser maravillosas no se queden en el Boletín Oficial y a lo sumo en los despachos oficiales, sino que lleguen a la calle que se apliquen; y que se apliquen con justicia, para lo que evidentemente es preciso un seguimiento de los temas y una denuncia limpia, pero contundente y continuada, de todos los que se vayan quedando por ahí olvidados o simplemente se desarrollen de forma incompleta o discriminatoria».

LA CAMPAÑA ELECTORAL EN LA PROVINCIA

Siguen llegando a nuestra Redacción las crónicas de los corresponsales en la provincia, dando cuenta del desarrollo de la campaña electoral en sus respectivas localidades. Así M.^a Jesús Tejedor, desde Bernardos, nos habla de la poca repercusión popular que han tenido los mítines celebrados y la poca coordinación en las fechas y horarios que a veces eran inadecuados.

Por su parte Jesús Olmos, de Fuentepelayo, nos informa de la suspensión del mitin del CDS que no se celebró en la fecha anunciada por causas que se desconocen y de la celebración de los del Partido Ruralista Español y la coalición AP-PDP.

Curso sobre Patrimonio Arquitectónico y Urbanístico de Castilla y León



El curso sobre Patrimonio Arquitectónico y Urbanístico de Castilla y León fue inaugurado por el presidente del ente preautonómico, José Manuel García Verdugo, en el curso de un acto que tuvo lugar en la iglesia burgalesa de San Esteban.

Está organizado el curso por el Departamento de Educación y Cultura del Consejo General de Castilla y León y cuenta con la colaboración de las Diputaciones Provinciales de la región y del Ayuntamiento de Segovia. Ha sido programado —tal y como señaló el presidente García-Verdugo— dentro de los Convenios que en su día suscribió el Ente Preautonómico y las Diputaciones Provinciales de la Región; y asisten al mismo una veintena de arquitectos superiores, seleccionados por un jurado de entre aquellos que acudieron a la convocatoria abierta.

El curso tiene carácter itinerante y concluirá a mediados de febrero. Las clases, que serán teóricas y prácticas (con visitas a obras de restauración o con análisis de conjuntos urbanos), serán impartidas por los profesores arquitectos Fernando Pulín, Alberto García, Enrique Martínez, Javier Mesones y Adriana Dal. Hay que señalar asimismo que el Consejo General de Castilla y León ha previsto la posibilidad de que, bajo la supervisión de un monitor, participen los alumnos en los estudios de restauración o urbanismo de una zona.

En la foto, un momento de la inauguración en la que aparece el segoviano Alberto García, el primero por la derecha.

CORTE EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo día 24 a los sectores y horas siguientes:

De las 8 a las 13 horas, afectando a los sectores de Boceguillas, Sepúlveda, Campo de San Pedro, Ríaza, Ayllón, Duruelo, Prádena y la distribución de

doña Heliodora de Miguel y don Mauricio Carrascal.

De las 9 a las 12 horas en la subestación de Escalona, afectando a los pueblos de Aguila-fuente, Escalona del Prado, Mozoncillo, Aldea Real, Pinaregrillo, Cantimpalos, Sauquillo de Cabezas, Villavela, El Parral, Peñasrubias, Pinillos, Cabañas, Escobar de Polendos y la distribución de don Juan de Frutos García.

AGRICULTOR

Los principios fundamentales de U.C.D. en materia agraria son muy claros:

- La sociedad española tiene que pagar el **precio político necesario** para mantener una agricultura eficaz y unos agricultores con un nivel de renta creciente.
- El presupuesto del Estado debe contener, cada año, **cantidades crecientes de subvenciones** en ayuda de la agricultura, la ganadería y los montes.
- Los **precios agrarios** deben seguir siendo negociados años tras año; y deben crecer de tal modo que permitan asegurar las rentas de los agricultores.

AGRICULTOR, VOTA A QUIEN RESPONDE LO QUE PROMETE

VOTA UCD

El Gran Juego

PRUEBE Y GANE SU COCHE

Ha nacido un nuevo juego. "El Gran Juego", para ganar su coche probándolo.

Un juego con el que conseguirá premios seguros con su participación y no por sorteo. Pruebe nuestros coches y ganará siempre.

Potentes coches Talbot, viajes a los casinos de Las Vegas, Montecarlo o cualquiera de los de España y 500.000 premios más le están esperando.

Acérquese al Concesionario Talbot más próximo y después de probar un Talbot, participe en "El Gran Juego".

Pruebe y gane su coche en su Concesionario Talbot. Con "El Gran Juego" es fácil.

RED DE CONCESIONARIOS  **TALBOT**

SAN JUAN DE LA CRUZ, «CONFIDENTE» DEL PAPA

Ya es sobradamente conocido por todos que una etapa del viaje oficial de S.S. el Papa a España será la visita al sepulcro de San Juan de la Cruz, preciada joya que encierra el Convento de los Carmelitas Descalzos de nuestra ciudad.

Desde el primer momento en que se planteó en el Vaticano el viaje, Juan Pablo II manifestó que era su firme deseo el orar junto a la tumba del Santo reformador del Carmelo, sobre quien versara su tesis doctoral. Viene a Segovia a encontrarse con el Padre a través de su «confidente», como cariñosamente le llama.

Pero ¿quién fue este Santo que mereció ser proclamado Doctor de la Iglesia en 1926? ¿cuál fue la obra de este castellano universal cuya lectura despertó en Karol Wojtyła la vocación religiosa?

UNA VIDA INTENSA

Juan de la Cruz fue el nombre de religión que adoptó Juan de Yepes Alvarez, cuando entró en la Orden del Carmelo, allá por 1563. Había nacido en Fontiveros (Ávila) en 1542, en el seno de una hidalga familia venida a menos —su padre fue tejedor—. Al quedar viuda su madre, tuvieron que trasladarse a Medina del Campo, donde se colocó de lavandera en el hospital de la villa. Pronto los frailes demostraron predilección por el muchacho que, bajo su protección, dejó el oficio de enfermero para cursar estudios en el colegio de la Compañía de Jesús. De allí pasó a Salamanca.

A los 25 años se encuentra con Teresa de Jesús, que estaba iniciando la reforma del Carmelo. La Santa andariega pronto le ganó para su causa. Esto le acarrió toda clase de envíos, peripecias y persecuciones durante los diez años que permaneció en Castilla: hasta

sufrió ocho meses de prisión en un convento de Toledo, del que un buen día se escapa, para refugiarse en Almodóver. El resto de su vida lo pasó en Andalucía, donde desempeñó altos cargos —llegó a ser vicario provincial de esta región— al separarse las dos ramas del Carmelo: descalzos y calzados. Estando en Ubeda, a punto de ser enviado a América, le sorprendió la muerte en 1591.

Su existencia fue breve —vivió sólo 49 años— al igual que su obra, pero sus escritos le convierten en el primer autor místico de la literatura castellana.

ASCÉTICA Y MÍSTICA

Ascética y mística son dos actitudes religiosas que se complementan, ambas estudian las relaciones del alma con Dios y del anhelo de salvación que posee todo creyente. La primera es la búsqueda de la perfección natural alcanzada por el ejercicio de las virtudes y ante todo por el dominio de las pasiones en una continua, penosa y dramática lucha del alma con el cuerpo y mente pecadores.

En la mística este anhelo de perfección es sobrenatural, pues depende, además de la voluntad humana, de la predilección divina de que el hombre es objeto, manifestada en éxtasis, apariciones, etc.

Un autor ascético escribe con estilo claro, directo, muy comunicativo; el místico lo hace con infinidad de metáforas y sobreentendidos, difíciles de comprender a veces por el lector —como ocurre con las obras de San Juan—, pues las

experiencias místicas —sobrenaturales— son casi imposibles de relatar, según declaran los que las han tenido. Es por ello que los místicos utilizan el lenguaje amoroso como el más apropiado para describir situaciones en las que se mezclan alma y cuerpo con la intervención de Dios mismo.

SU OBRA

En 1618 se publican en Alcalá tres de sus obras más importantes: «Subida al monte Carmelo», «Noche oscura del alma» y «Llama de amor viva».

En la primera se indica el camino para quien quiere unirse a Dios, así nos habla de una «Noche del sentido» en la que el hombre domine sus pasiones; luego, en la «Noche del espíritu», viene la purificación de la inteligencia por la fe, de la memoria por la esperanza y de la voluntad por la caridad.

En la segunda de sus obras, «Noche oscura del alma», nos enseña como debemos librarnos de nuestra forma de conocimiento para comunicarnos con Dios, pues sin este obstáculo el Creador descubre al alma preparada y hace brotar en ella las virtudes que posea ocultas; alcanzando la completa oscuridad se nos aparece la verdadera luz.

En «Llama de amor viva» nos muestra «al alma en íntima unión con Dios», está ya totalmente inmersa en el fuego de la caridad, es el grito del espíritu abrasado por la llama del amor divino.

Nueve años más tarde ve la luz la cuarta de sus obras: «Cántico espiritual» (Bruselas, 1627). Considerado como el mejor y más profundo de sus escritos, nos indica el camino que sigue el alma en el proceso de servir a Dios, dividido en tres partes o «vías», la «purgativa», camino de principiantes; la «iluminativa», de los más iniciados, y la «unitiva», de los perfectos, en la que se logra el matrimonio espiritual del alma con Dios. El poema, en el que se basa la obra, es el más largo de San Juan de la Cruz, se encuentra fuertemente influido por el Cantar de los Cantares y

desarrolla, en un marco pastoral, una delicada historia de amor. Es una poesía llena de color y musicalidad, donde destacan su cálida emoción y el embriagador lirismo de sus imágenes.

Estas cuatro obras tienen idéntica forma: son extensas explicaciones en prosa de poemas del autor.

EL SIMBOLO DE LA NOCHE

Sus biógrafos declaran que amaba la soledad y afirman que a menudo se le veía embebido en la contemplación de la noche estrellada, así pudo surgir el símbolo de la «noche oscura» en torno al que gira la totalidad de la doctrina de San Juan de la Cruz.

Así nos dice que la noche, al borrar los contornos de las cosas, al difuminar todo, le evoca la eternidad, en ella ve el símbolo de cómo el alma debe prescindir de todo el mundo que le rodea para encontrar, en ese «vacío espiritual», a Dios. También denomina «noche oscura» a todas las pruebas por las que debe pasar el hombre para purificarse, según es la voluntad de Dios; de esta forma, para San Juan, en las «noches del sentido y del espíritu», el alma —en medio de una terrible sensación de soledad— lucha con fuertes tentaciones que, al ser vencidas, dejan paso a la luz verdadera: «Dios no deja ningún vacío sin llenar», nos dice.

Su insistencia acerca del valor que para el hombre encierra la oración íntima le acercan a las doctrinas iluministas, pero de ellas le separan su firme adhesión a la teología escolástica de Santo Tomás y la creencia en la enorme eficacia de las virtudes teológicas.

SANTA TERESA Y SAN JUAN

El encuentro entre ambos fue en el convento de Medina en 1568, al que había llegado la Santa en busca de frailes dispuestos a iniciar la reforma de su orden, tal como ella la estaba llevando a cabo con las

monjas. Contaba ya con el prior fray Antonio de Heredia, de elevada estatura; al unirse fray Juan, más diminuto, la Santa declaró con su característica gracia «¡Adelante, ya tenemos fraile y medio para dar principio a la reforma!».

Pero, anécdotas aparte, podemos afirmar, sin temor a equivocarnos, que las figuras de Teresa de Jesús y Juan de la Cruz son, a la vez, opuestas y complementarias.

Así, San Juan era un universitario, un intelectual de sólida formación filosófica y teológica, hasta el punto de que la Santa le considerase como «muy espiritual y de grandes experiencias y letras».

Para él la poesía era la forma esencial de expresar sus vivencias y en todas sus obras elude siempre cualquier referencia a cosas concretas.

Santa Teresa, en cambio, carecía del rigor de una cultura obtenida en las aulas de un centro de enseñanza; sus poesías están escritas para diversión y deleite de las monjas —recordemos su conocida frase «También entre los pucheros anda Dios»— y sus obras siempre parten del mundo sensible, por lo que tienen un carácter más popular, además de ser más autobiográficas que las de San Juan.

Terminamos estas breves notas acerca de San Juan de la Cruz con el relato de un hecho extraordinario que le sucedió estando en el convento de Segovia —fundado por él en 1586 y del que fue su primer prior— y recogido por sus biógrafos. Después de un largo éxtasis ante la imagen de Cristo con la cruz a cuestas oyó una voz que le llamaba. Al principio no hizo caso, pero ésta insistía: «¡Fray Juan, fray Juan!»

— «Aquí me teneis», respondió él.

— «¿Qué quieres en premio de lo que por mí has hecho y padecido?»

— «Padecer más, Señor; padecer más y ser menospreciado por Vos».

Esta es la humildad de un hombre —figura señera del Siglo de Oro de la cultura hispana— ante cuyo cuerpo incorrupto va a orar el sucesor de Cristo en la Tierra.

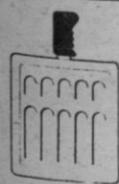
ALBERTO HERRERAS DIEZ

NOTA INFORMATIVA DE SEMAT, S. A.

EL DIA 25 DE OCTUBRE (FESTIVIDAD DE SAN FRUTOS) SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURA

SEMAT, S. A., empresa concesionaria de este Excmo. Ayuntamiento del Servicio de Recogida de Basuras y Limpieza Viaria de esta capital, comunica a todo el vecindario y público en general, que EL DIA 24 DE OCTUBRE (FESTIVIDAD DE SAN FRUTOS), SI SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO, en evitación de las posibles molestias que pudieran derivarse.

Firmado: José Antonio Pastor Martín
DELEGADO



Restaurante
la Parrilla
de Fuenfría

Ctra. de La Granja, Km. 5 - Teléf. (911) 42.52.43.
SEGOVIA

Bodas, banquetes, convenciones, comidas de empresa.
Un lugar idóneo para celebrar su acontecimiento.

VIAJE GRATIS A LOS NOVIOS
EN MALLORCA

Abierto todos los días.

★ MITIN - FESTIVAL ROCK
★ PARA QUE NADA SE PARE
CON EL P.C.E. ★

★ DOMINGO DIA 24 - HORA: 12,30 DE LA MAÑANA

SALON DE ACTOS DEL INSTITUTO «ANDRES LAGUNA»
con la actuación del grupo **M A Z O**

Intervienen los candidatos

- DIEGO PEÑALOSA IZUZQUIZA
- DIONISIA BERZAL SANCHEZ
- JUAN JOSE DE MARCOS SANZ

y PEDRO DE DIEGO
(miembro del Comité Central)

**UNA CANDIDATURA JOVEN
PARA QUE SEGOVIA AVANCE**

VOTA



Impacto del BX



Ford entrega material al Instituto de Formación Profesional «Ezequiel González»



Coincidiendo con el VI Aniversario de la inauguración de la Red de Concesionarios Ford España; el pasado día 18 de octubre en los locales de Sarauto Ford en Segovia, el gerente de la firma Sr. Sanz, hizo entrega al Instituto de Formación Profesional «Ezequiel González» de Segovia de diverso material donado por la fábrica de Almusafes, entre los que figuraba un motor Ford 1.600 modelo Fiesta.

A continuación en la sala de juntas de dicho local se pasaron unos videos sobre el montaje de vehículos de esta firma comercial, a alumnos del Centro y profesores, quedando muy agradecidos por las atenciones de que fueron objeto.

Según una nota remitida, el Instituto de Formación Profesional «Ezequiel González» de Segovia agradece la colaboración prestada por parte de la firma Ford deseando que la misma continúe en pro de todos los alumnos de este Centro y de la Formación Profesional.

(Foto: Aurelio Martín)

FURA CRONO VUELA BAJO.



1.438 cc. / 75 CV DIN / niebla / Limpia y lavalunetas trasero / Antivaho térmico / Cuenta-revoluciones / Manómetro de aceite / Reloj digital / Llantas de aleación ligera / Neumáticos de perfil bajo / Y Asientos superresistentes.

Vel. máx. 160 km/h. / Aceleración 0-100 km/h. en 10,8 segs. / Carburador de doble cuerpo / Quinta marcha / Encendido electrónico / Embrague y suspensión reforzados / Servotreno / Paragolpes absorbente / Faros anti-

Véalos en: **GARAGE SOUSA, S. A.**
Concesionario

Ezequiel González, 28 Teléfono 42 54 18 SEGOVIA

SEAT
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Desde el inicio de la comercialización del nuevo Citroën BX en Francia se están recibiendo, desde el pasado día 23 de septiembre, más de 1.000 pedidos diarios.

Un 70% de los pedidos corresponden a los BX 16 y alrededor de un 30% a los BX 14.

En Francia Citroën dispone de 5.934 puntos de venta agrupando la red 52 sucursales, 2 filiales, 331 concesiones y 5.549 agentes.

El número de puntos de venta aumenta ligera pero constantemente desde principios de 1982.

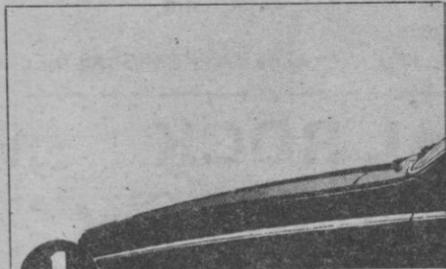
Nuevo coche eléctrico basado en el Panda

La Asociación Española de Vehículos Eléctricos (AVDE) construye un nuevo coche eléctrico sobre la base del modelo Panda de Seat, al que se denomina «chispín» y se espera que pueda entrar en servicio durante 1983.

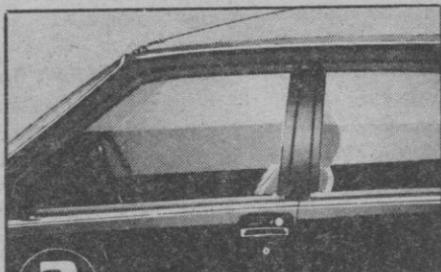
Coordina:
AURELIO MARTIN

Razones.

Así es el Renault 14. Un coche que trae de serie lo que es opcional en tantos. Premio de Estética Industrial. Donde el diseño por el diseño no se premia, si no se convierte en soluciones, punto por punto.



1 Motor de aleación ligera (con cigüeñal de cinco puntos de apoyo). De 1.218 cm³ en el GTL y 1.360 cm³ y cinco velocidades en el GTS.



2 Asientos delanteros ajustables. Apoyacabezas regulables. Parabrisas laminados. Y en el GTS: elevalunas delanteros eléctricos, cierre electromagnético de puertas, cuentarrevoluciones y preinstalación de radio.

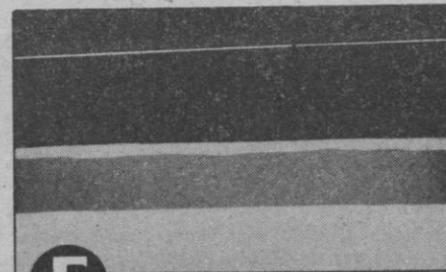


3 Maletero ampliable desde 375 a 1.400 dm³. Quinta puerta con

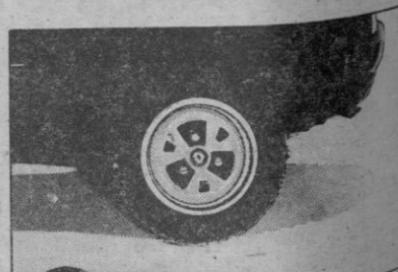
luneta térmica trasera. Y en el GTS: limpiavaluneta eléctrico.



4 Faros rectangulares halógenos con reglaje desde el interior. Llantas de estilo.



5 Carrocería monocasco, con sistema de absorción por zonas de deformación progresiva y habitáculo indeformable. Bandas decorativas color oro en la "serie azabache".



6 Paragolpes envolventes de poliéster. Y en el GTS: piloto trasero antiniebla.

Renault 14
GTL:
1.218 cm³ 59 CV
GTS:
1.360 cm³ 70 CV

Financiación: Hasta 3 años con Renault Financiación Leasing. Hasta 3 años con Renault Leasing.

SANCIONES

EL CAMPO DEL SAN RAFAEL, CLAUSURADO POR DOS MESES*Por los incidentes del pasado domingo*

El Comité de Competición de la Federación Castellana de fútbol acordó imponer las siguientes sanciones por los partidos jugados el pasado 17 de octubre:

A los siguientes jugadores del San Rafael: Eliseo Martín, amonestación y un partido; Rafael Sanz, la misma amonestación, Angel Puente, doble amonestación y un partido. Por formular observaciones al árbitro y 9 partidos y 1.800 pesetas por intento de agresión al árbitro. Francisco Sacristán, doble amonestación. El presidente del San Rafael está pendiente de sanción, mientras que al club se le ha impuesto una multa de 3.000 pesetas y dos partidos de clausura del campo por incidentes graves del público.

También se sanciona a Jaime F. Luciáñez, del Bernúy, con un mes de suspensión; a Vicente Luengo, del Bernardos, con un partido y a su compañero de equipo, L. Carlos Moreno, con un partido y 200 pesetas. Por último, a Hilario Torres, del Lastras con un partido y 200 pesetas.

Mundial de Pelota

España, eliminada en la semifinal de cesta-punta

México.— Los pelotaris franceses Michelena e Inchauspe derrotaron anoche aquí a los españoles Rego y Vivanco por 40 puntos a 27, en partido de semifinales en la modalidad de cesta punta de los campeonatos del mundo de pelota vasca.

En la pareja española fueron constantes los errores del delantero Rego, que en una noche de infortunio dio palos al por mayor.

ESTADOS UNIDOS, EL OTRO FINALISTA

Por otra parte, los pelotaris norteamericanos Billy y Paul han derrotado a los mexicanos Safont y Trejo por 40 tantos a 28, y se han calificado también finalistas en esta especialidad de los campeonatos del mundo. Los Estados Unidos se enfrentarán el domingo, a Francia en la final.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

NATAACION

El ex campeón y récordman de España de natación, Salvador Parés Macía, ha fallecido a los 78 años de edad, cuando tenía la ilusión de asistir a los actos conmemorativos del 75 aniversario de su club, el C.N. Barcelona.

GOLF

El australiano David Graham, vencedor del Trofeo Lancome en 1981, último torneo importante en la temporada de golf europea, aumentó ayer en un golpe su ventaja sobre el español Severiano Ballesteros, al término de la segunda jornada. Graham volvió a hacer mejor recorrido que Ballesteros, un golpe menos, en el campo cercano a París, que tiene 6.138 metros de longitud.

FUTBOL

Tres personas murieron y otras sesenta resultaron heridas en el estadio Lenin de Moscú, tras el partido del miércoles Spartak-Haarlem, según informaciones oficiales recogidas por la agencia holandesa en Moscú. Según ANP, la organización del estadio dirigió a las 20.000 personas hacia dos salidas solamente, y los aficionados se impacientaron por la lentitud, agravada por la nieve.

**II Torneo de la Hispanidad «Castillo de la Mota»**

Con motivo de la celebración de este interesante Torneo, e invitados por la Junta Coordinadora de Actividades y Establecimientos Culturales, visitó en el día de ayer un grupo de aficionados segovianos, el castillo de la Mota, en la vecina localidad de Medina del Campo.

Desde su llegada fueron atendidos magníficamente por la directora del mismo Nuria Vives, quien les mostró las distintas dependencias del castillo, magníficamente restaurado y acondicionado para todo tipo de reuniones y actos culturales, al tiempo que les documentó sobre la historia de la incomparable fortaleza.

También atendió con gran cortesía a los expedicionarios segovianos el director del torneo don Román Torán, quien les informó de los pormenores del mismo.

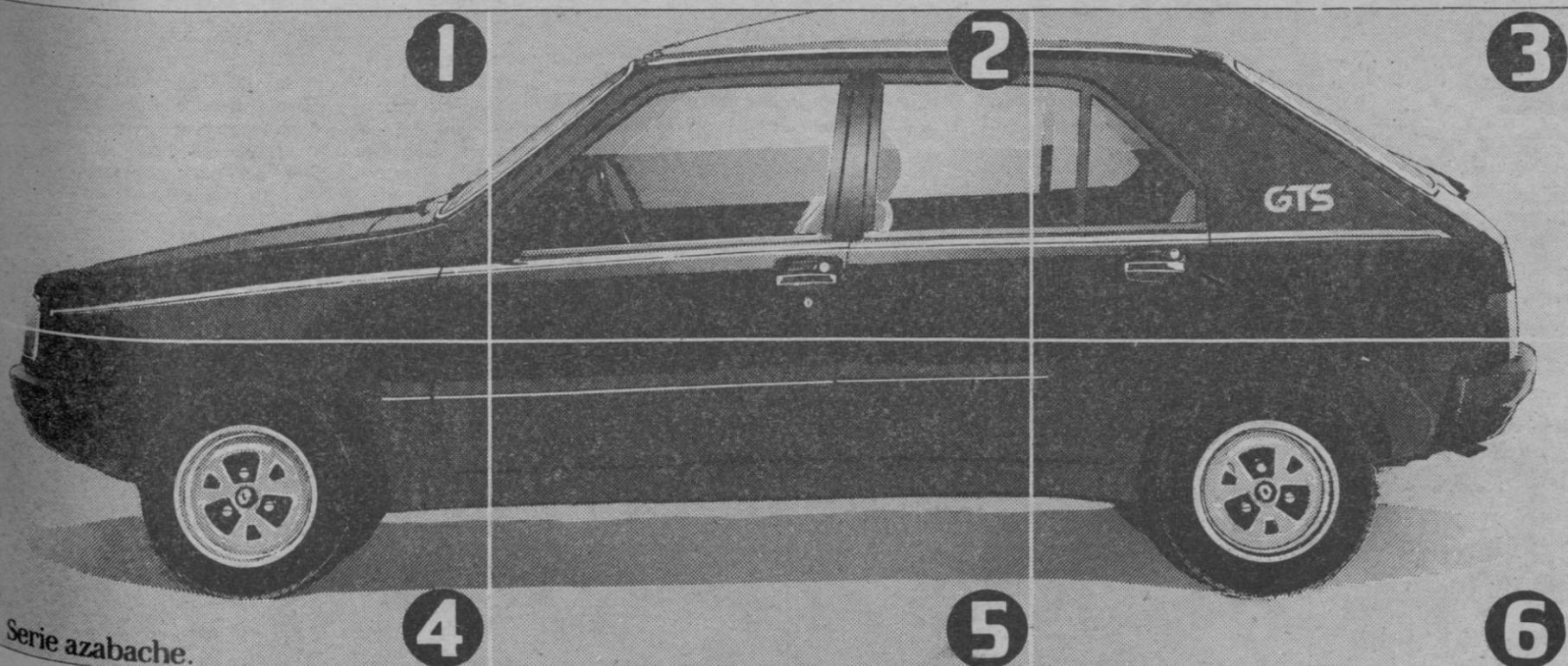
Por la tarde, los aficionados disfrutaron de unas fenomenales partidas, ya que eran las de la penúltima ronda y los jugadores lucharon al máximo, destacando de ellas la disputada por los españoles Bellón y Fernández, que terminó en tablas, con lo que prácticamente José Luis Fernández tiene el título de campeón en el bolsillo.

Se ha reunido este año una magnífica plantilla de jugadores de la que cabe destacar al M.I. brasileño Jaime Sunye Neto con sus 2.500 puntos de Elo, y a los españoles Fernández, Bellón y Mario Gómez que están realizando un fenomenal torneo.

En nombre de dichos expedicionarios segovianos quisiera agradecer públicamente a Nuria Vives y Román Torán todas las atenciones que tuvieron con nosotros, así como a la Junta Coordinadora de Actividades y Establecimientos Culturales, que patrocina estos certámenes, por la ocasión que ofrecen a los aficionados de provincias de presenciar en directo la actuación de estos fenomenales jugadores.

JOSE LUIS HERNÁNDEZ CRESPO
Presidente de la Federación Segoviana de Ajedrez.

Y sensaciones.



Renault 14. Siéntalo latir.

Ya estamos todos. Esto funciona. La máquina deportiva del deporte segoviano está a «tope» y a partir de la jornada de este fin de semana todos los equipos toman parte en competiciones a nivel regional o nacional. Y es interesante constatar el esfuerzo que realizan sus componentes para poder llevar adelante su intervención en las competiciones. Ello presupone una ilusión a prueba de todo. Son los auténticos protagonistas del deporte amateur.

La jornada de hoy sábado y mañana domingo presenta el siguiente calendario:

FUTBOL

G. SEGOVIANA-GETAFE, a las 4,30 en LA ALBUERA

Tercero en la tabla, diez puntos y dos positivos, el Getafe debe de ser uno de los equipos a tener en cuenta para el ascenso. Ciertamente es que perdió —sorpresivamente— dos partidos, sobre todo frente al Daimiel en casa, pero continúa siendo, pese a ello, un equipo regular. Frente a él la G. Segoviana, tres puntos menos, lleva una marcha acorde con lo que se esperaba. Y dado que su juego atraviesa un buen momento, cabe esperar una nueva victoria en casa. Conste que la afición tiene un partido muy interesante. Y que el tiempo climatológico acompañe. En cuanto a novedades no creemos que existan muchas en el cuadro gimnástico. Incluso opinamos que Gallego no jugará. Puede ser arriesgado para el sistema de juego que ahora practica el equipo.

EL ESCORIAL-ACUEDUCTO, a las 4,15 en SAN LORENZO

Los rojiblancos, que han empatado dos encuentros en su propio terreno, continúan —sin embargo— imbatidos. Su rival de mañana tiene tres puntos menos que ellos y aunque ganar en El Escorial es harto difícil, damos a los del Acueducto, cuando menos, el empate. Seguir imbatido es importante.

2.º REGIONAL

HORCHE-SEGOVIANA P., a las 4,15

No es que el equipo local mantenga una buena clasificación; sin embargo está colocado en mitad de la tabla con 4 puntos más que los gimnásticos. Difícil para éstos.

SEPULVEDA-CARBONERO a las 4

Creemos que —pese a los

DEPORTE FIN DE SEMANA

El Getafe, en La Albuera.—Imperio-Bosco, plato fuerte en baloncesto.—J.P.M. y Jesuitinas inician su competición en la Liga.—Pruebas de atletismo en las pistas.—Riazano-Olombrada, un buen encuentro en Segunda.—El Acueducto, a seguir imbatido en El Escorial

resultados adversos de los dos últimos partidos— el Sepúlveda debe de salir vencedor en éste.

RIAZANO-OLOMBRADA, a las 4

Es el mejor encuentro del grupo, y si bien los locales no llevan la campaña que de ellos se esperaba, el pronóstico les es favorable. El Olombrada —ojo al dato— sólo ha perdido un encuentro.

CANTALEJO-VIRGEN ESPERANZA, a las 4,30

Aún con muchas bajas en sus filas los briqueros deben vencer al vice-collista mañana. Encuentro de claro matiz local.

LA GRANJA-YUNQUERA, a las 3,45

El Yunquera no comenzó bien; pero tras su triunfo frente al Sepúlveda y Cantalejo, se ha situado el cuarto en la tabla. Hay que pensar que el triunfo granjeño debe servir a éstos para mantener su imbatibilidad una jornada más.

EL ESPINAR-ROBLEDO, a las 4,30

El conjunto espinariiego, pese a realizar uno de los mejores juegos del grupo, no consigue situarse bien en la tabla. Su encuentro de mañana —dado el rival— debe de significar su segunda victoria en la competición.

CEBREREÑA-SAN RAFAEL, a las 4,15

Va a ser difícil a los viajeros traerse algo positivo de Cebros. El equipo local está mejor clasificado y mantiene una línea de regularidad.

3.º PREFERENTE

Fuente Saz - Los Primeros, a las 4.

Los Molinos - Cantimpalos, a las 4.

Mozoncillo - Colmenarejo, a las 4,30, en Aguilafuente.

Torrelaguna - G. Ayllonesa, a las 4.

Turégano - Villacastín, a las 3,45.

Arévalo e Hijos - Torrelodones, a las 12,15, en La Albuera.

At. Villalba - Sanchonuño At., a las 5.

BALONCESTO

2.º DIVISION MASCULINA

IMPERIO-CAJA AHORROS-CLUB BOSCO, a las 12, en MARISTAS

Es cierto que el equipo vigués ha obtenido sus triunfos por la mínima diferencia en los encuentros disputados. Pero no es menos cierto que siempre fue un contrario difícil y que cuenta en sus filas con jugadores de excelente técnica. No le será fácil al Imperio inclinar el partido a su favor. Por ello es punto importante que el aficionado —el que siempre gustó de ver buen baloncesto en Segovia—, acuda al pabellón Marista a animar deportivamente a su equipo. Es importante que el equipo local no pierda ahora encuentros en casa. Hay que mantener —cuando menos— el positivo que ahora tiene a su favor.

ría interesante que al equipo segoviano se le recibiera con una gran ovación en su salida a la cancha. Les hace falta apoyo.

2.º DIVISION FEMENINA

FILIPENSES INDEP.-JESUITINAS CAJA AHORROS, a las 6,30 hoy en Palencia

Se abre la competición para el baloncesto femenino y las segovianas tienen su primer difícil desplazamiento. El equipo viajero ha tenido una pretemporada muy corta y todavía no está a punto. No hay bajas en el conjunto con respecto a la anterior temporada y confiamos en un triunfo para mañana.

CRONOS - J.P.M.-VOGUE, a las 7,30 en MIRANDA DE EBRO (hoy)

Largo viaje —245 kilómetros— han de realizar los segovianos que tienen su salida a las cuatro de la tarde de hoy. Componen la expedición, que viaja en coches particulares, los jugadores Vifuales, Barroso, Herranz, Martín, Gonzalo Torres, De la Fuente, Vivanco, Lázaro y Alfredo, junto con los juniors Muñoz y Alfredo. Es baja Mendoza para este partido. Dirigirá el equipo en esta ocasión Carlos Herranz. Suerte.

BALONMANO

E.M.T. - C. P. NAVA ASUNCION, a las 11,30 en MADRID

Muy difícil lo tiene el Nava. El equipo madrileño cuenta con el factor campo y con un excelente juego que ya le dio buenos resultados. Entendemos que el triunfo debe de ser local.

PARIEGO FOSTER - CAJA SEGOVIA, este encuentro no se jugará porque el equipo zamorano —siempre que la Federación no diga lo contrario—, se retiró de la competición antes —incluso— de iniciarla.

ATLETISMO

TROFEO «SAN FRUTOS», a las 10, en las pistas de LA ALBUERA

El atletismo contará mañana con una competición interesante por la que intervendrán la mayoría de nuestros atletas. Esperemos que la lluvia caída ayer no haya perjudicado —aún más— el estado de las pistas.

NOTICIAS

Mario Marcos, entrenador del C. D. La Granja, no comprende los motivos de su sanción por parte del Comité de Competi-

ción, ya que no es cierto que insultara en ningún momento al árbitro. Sin embargo el club no creemos que vaya a recurrir, ya que de muy poco valen los recursos cuando un árbitro —sea o no verdad— escribe en el acta cualquier tipo de incidente. El Comité, por saturación, no tiene otros elementos de juicio. Y deben de saber lo discriminatorio que es el hecho de juzgar tan sólo a petición de parte. Difícil que exista equilibrio.

El presidente del Imperio comentaba días pasados la sanción impuesta al entrenador de su equipo así: «Nosotros vamos a aceptar la sanción, aunque nos parece excesiva. Seguimos sin comprender dos cosas: por qué se impidió que nuestro entrenador se sentara el pasado domingo en el banquillo y por qué si los hechos se produjeron en un encuentro amistoso se le castiga con encuentros de competición provincial. Parecen cosas incongruentes».

Estirando mucho el presupuesto, los componentes del J.P.M. van a llevar a efecto su temporada en Tercera con 200.000 pesetas y aunque el club tiene socios no puede decirse que se vaya a cubrir todo el costo con ellos. Seguro que los jugadores y entrenador han de apoyar también. Son deportistas por y para el deporte.

Hoy termina el plazo de inscripción de los equipos que deseen participar en el II Torneo Quintanar de fútbol sala infantil. Ayer viernes eran ya 25 los equipos inscritos, por lo que cubrir el número deseado no será ningún problema. Donde sí puede existir es en las horas de utilización del pabellón, ya que no se tienen todas las que se quisieran y serían necesarias.

David, el jugador del C. D. La Granja, tiene que apoyarse en muletas, ya que tras el encuentro jugado en Sigüenza sufrió una lesión de tendones y habrá de permanecer varias semanas en tal situación.

J.M.º

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO



MODERNIZANDO LA ECONOMIA
VAMOS A PROGRESAR
COMO DEBE SER



Inundaciones en Levante

Solidaridad general con los afectados*Hoy llegará un avión de la Cruz Roja sueca con 15 toneladas de ropa de abrigo*

Sus Majestades los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, visitaron ayer por la tarde la ciudad de Alcira, sin duda la más afectada por las inundaciones de la zona de Levante.

Tras despegar de la base militar de Manises, los Reyes sobrevolaron los términos municipales de Algemés y Carcagente, para descender en Alcira. La llegada de los Reyes de España fue saludada y agradecida por varios miles de personas.

Don Juan Carlos y doña Sofía se trasladaron de Alcira a la localidad de Bétera, donde el Ejército de Tierra dispone de una base de helicópteros.

«La operación de evacuación está terminada, y será el abastecimiento el objeto prioritario», ha manifestado a Efe el jefe de protección civil de Valencia.

Por su parte, el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, terminó a primeras horas de la madrugada la última de las reuniones que celebró a lo largo del día con varios ministros para perfilar las medidas que hoy se propondrán en el Consejo de Ministros con el objeto de paliar la situación de las zonas afectadas.

Los ministros de Obras Públicas y Urbanismo, y Transportes, Turismo y Comunicaciones se encuentran en la Comunidad Valenciana para coordinar los trabajos.

El ministro del Interior, Juan José Rosón, se ha incorporado a su despacho oficial, donde se ha montado el centro general de seguimiento para atender las necesidades que han originado las inundaciones.

SE DESCONOCE EL NUMERO TOTAL DE VICTIMAS

Continúa la incertidumbre sobre el número de víctimas a causa de las inundaciones. Según fuentes de la Guardia Civil el resultado provisional es de cuarenta muertos y diecinueve desaparecidos.

El Gobierno Civil de Valencia ofreció anoche la cifra de 27 personas muertas o desaparecidas en Valencia.

DIEZ MIL PERSONAS EVACUADAS

Casi dos mil personas han sido desalojadas de la localidad de Alcira, y fueron trasladadas por carretera a las localidades de Tabernes de Valldigna, Gandía y algunos hasta Oliva.

Según estimaciones los evacuados durante todas las inundaciones pueden alcanzar unas diez mil personas, aunque los traslados muchas veces han sido cortos entre localidades próximas.

A Valencia ha sido necesario trasladar 102 personas, todas ellas con enfermedades o problemas de salud.

En la ciudad de Gandía se hallan hospitalizadas once personas, y en Játiva 47.

La población de la localidad de El Palmar, junto a la Albufera de Valencia, no ha sido evacuada, han manifestado fuentes del Gobierno Civil de Valencia.

CUANTIOSAS PERDIDAS EN AGRICULTURA Y GANADERIA

Las pérdidas del sector agrario y en las infraestructuras básicas superan los 18.000 millones de pesetas y han afectado a más de 90.000 hectáreas, según una primera estimación oficial a la que ha tenido acceso Efe.

En el informe se señala que las mayores precipitaciones se han producido en la zona del embalse de Tous (Valencia), con precipitaciones de hasta 500 litros por metro cuadrado durante 48 horas, y en Alicante de hasta 300 litros por metro cuadrado. De las 90.000 hectáreas que se han visto afectadas, Alicante ha sido la mayor, con 52.450 hectáreas, seguida de Valencia con 35.000.

Todas las fuentes coinciden en señalar que los daños afectan, sobre todo, a edificios, enseres, y ganado de granjas y casas de campo, cultivos de regadío: frutales, hortalizas y plantaciones de flores, entre otros.

AYUDAS DESDE DIVERSOS PUNTOS DE ESPAÑA

La Cruz Roja Española ha enviado a la zona afectada por las inundaciones 6.500 mantas, 20.000 prendas de abrigo, 40 grandes tiendas de campaña, 4 hospitales móviles, 3 UVIS, 2 unidades de emergencia con 50 camillas, 2.500 kilos de alimentos, 2.000 unidades de alimentos infantiles, 25 lanchas y 100 ambulancias.

Las acciones de ayuda desde varios lugares de España ha sido abundante, concretamente han sido numerosos los camiones llegados desde los más diversos puntos de la península, un barco desde Mallorca y dos aviones desde Madrid. También se han hecho envíos por ferrocarril.

La ONU, el Consejo de Europa, la OTAN y Organizaciones de la Cruz Roja en cuarenta y un países han brindado su ayuda a los perjudicados por las inundaciones.

Hoy está previsto que llegue un avión de la Cruz Roja sueca con 15 toneladas de ropas y prendas de abrigo, y la Diputación de Valencia ha repartido ya 400 camiones de avituallamientos.

Por otra parte, Miguel García Chaparro, vicepresidente de la Cruz Roja Española, ha manifestado que las personas afectadas por las inundaciones necesitan en estos momentos comida, leche y alimentos infantiles, no perezcosos. (Efe).

Elecciones

LOS PARTIDOS POLITICOS PREPARAN LA NOCHE DEL 28 DE OCTUBRE*La mayor parte de ellos dispondrán de su propio centro de datos*

Madrid.—El PSOE, AP y CDS instalarán en la noche del 28 de octubre sus centros de recogida de datos en hoteles madrileños, en tanto que UCD lo hará en la gerencia de campaña y los comunistas en la sede del Comité Central del partido.

UCD instalará su centro de datos en la calle de Cedaceros, 11, sede de la gerencia de campaña y hasta ahora también del grupo parlamentario centrista.

Según fuentes de este partido no habrá «ningún montaje en especial» y se prevé la asistencia de los miembros de la candidatura del partido por Madrid, entre ellos Landelino Lavilla, Leopoldo Calvo-Sotelo y Juan José Rosón, así como del secretario general del partido, Iñigo Caverio.

Los socialistas pasarán la noche en el hotel Palace y el centro de datos comenzará a funcionar a las 22,30 horas. Felipe González y Alfonso Guerra, se-

cretario y vicesecretario general del partido, celebrarán sendas ruedas de prensa durante el transcurso de la noche.

El centro de datos del PCE, instalado en el Comité Central del partido, en la calle Santísima Trinidad, se abrirá hacia las nueve de la noche. Está previsto que acudan al local los miembros de la candidatura por Madrid, entre ellos Santiago Carrillo, Nicolás Sartorius, Enrique Curiel y Simón Sánchez Montero.

Alianza Popular tendrá en el hotel Luz Palacio su centro de datos, que iniciará su funcionamiento hacia las nueve y media de la noche. Desde la sede del partido, en Silva, 23, que permanecerá cerrada, se suministrará los datos al citado hotel, donde acudirán el presidente del partido, Manuel Fraga, y demás miembros de la candidatura por Madrid.

El CDS montará su centro de operaciones en el hotel Gran Versalles, cercano a su sede, y asistirán el presidente del partido, Adolfo Suárez, y diversos miembros de su dirección.—Efe.

Atentado mortal en Guecho, Vizcaya

Poco antes de las siete de la tarde fue asesinado en su establecimiento el propietario del bar Ajuria, del municipio vizcaíno de Guecho, Domingo Javier García González, de treinta años.

Domingo Javier García González, hostelero de profesión, recibió tres impactos de bala que le alcanzaron en el pecho y en la cabeza. Al parecer, le remataron en el suelo.

Dos jóvenes de unos veinticinco años, a cara descubierta, entraron en el bar y dispararon contra él, causándole la muerte.

Según fuentes del Gobierno Civil, Domingo Javier García González estaba casado y vivía en la calle Arena, número 18, de Guecho. Según estas fuentes, era propietario del establecimiento Ajuria, situado en el número 4 de la calle Andrés Cortina.

La munición encontrada por la Policía en el lugar de los hechos es marca SF, de nueve milímetros especial Parabellum, habitualmente utilizada por ETA militar.

EL CANTANTE JUAN CAMACHO SERA ENTERRADO ESTA TARDE EN VALENCIA

El cantante Juan Camacho, fallecido hace dos días, será enterrado esta tarde en el cementerio general de Valencia.

Cerca de las nueve de la noche de ayer llegaron a Valencia en un furgón fúnebre los restos mortales del cantante.

Juan Camacho había permanecido dos meses en coma profundo en la residencia de la Seguridad Social de Soria, provincia donde se estrelló con el coche, y hace unos días fue trasladado a la residencia Francisco Franco, de la capital de España, donde en la madrugada del jueves dejó de existir.

A las dos de la tarde, el coche funerario partió del Instituto Anatómico Fofense madrileño en dirección a Valencia.

MATRIMONIO

Se necesita para atender servicios en casa de Madrid. Muy buen sueldo, vivienda, comida, etc. El preferible con carnet de conducir.

Interesados escribir indicando teléfono a la Srta. TERESA. C/ General Varela, núm. 2. MADRID - 20

NI CAMBIO, NI MARCHA ATRÁS.

SI ERES DE CENTRO, RESPONDE.

VOTA UCD

NO ES HORA DE DIVIDIRSE

No es hora de enfrentamientos. Es hora de la responsabilidad.

Nos unen a una gran mayoría de españoles las mismas razones, un mismo modelo de sociedad y los mismos criterios de libertad y progreso.

No es hora de perderse en divisiones. Es hora de votar juntos. Es hora de una gran mayoría.

EL 28 DE OCTUBRE VOTA



ALIANZA POPULAR

en coalición electoral con
PARTIDO DEMOCRATA POPULAR



Argentina Descubiertos los restos de 400 personas no identificadas

Buenos Aires.—La existencia de los restos de 400 personas no identificadas en el cementerio municipal de «Gran Bourg», en la localidad bonaerense de San Miguel, fue denunciada anoche por familiares de desaparecidos y miembros de entidades defensoras de los derechos humanos.

Según un documento entregado a la prensa por los denunciantes, en el cementerio bonaerense de «Gran Bourg» se verificó que existen los restos de 400 personas, en una zona perfectamente determinada y conocida como el sector «NN» (no identificado).

Las inhumaciones se realizaron durante el periodo com-

Reagan: «Los árabes deben negociar directamente con Israel»

Nueva York.—Estados Unidos ha hecho saber a la delegación de la Liga Árabe, que fue recibida ayer por el presidente Reagan en la Casa Blanca, que «ha llegado el momento de que los árabes negocien directamente con Israel» si quieren obtener una paz verdadera en el Oriente Medio.

El hecho de que el Gobierno Reagan hiciera pública su posición horas antes de que la delegación, presidida por el rey Hassan de Marruecos, se entrevistase con Reagan en la Casa Blanca ha sido considerado por muchos diplomáticos árabes de

prendido entre los años 1976 y 1979. Los cadáveres están enterrados en fosas comunes, introducidos en cajones de cartón prensado.—Efe.

la ONU como un «jarro de agua fría». La delegación árabe, que además de Hassan II, está compuesta por los ministros de Exteriores de Argelia, Arabia Saudí, Jordania, Siria, Túnez y el secretario general de la Liga Árabe, fue recibida a mediodía de ayer por el presidente, quien, además de recibirlos nuevamente por la tarde, les ofreció una cena en la Casa Blanca.

La misión primordial de este grupo es discutir, cara a cara,

los dos proyectos de paz, que actualmente existen sobre el tapete para poner fin al conflicto endémico del Oriente Medio. Por un lado, el «plan Reagan» del 1 de septiembre, que Israel ha rechazado de plano (por pedir una especie de federación entre Jordania y los palestinos en Cisjordania, pero sin asegurar primero la retirada de los asentamientos judíos), y en segundo lugar, el «plan de Fez», logrado por los países árabes como réplica al plan Reagan.

El Papa visitará el Líbano

Ciudad del Vaticano.—La Embajada del Líbano cerca de la Santa Sede confirmó ayer que el presidente Amin Gemayel invitó al Papa Juan Pablo II a visitar su país y que el Pontífice aceptó la invitación.

Gemayel formuló la invitación durante la conversación privada de treinta y cinco minutos que tuvo el jueves en el Vaticano.

En los ambientes vaticanos se considera poco probable, aunque no imposible que el Papa decida viajar al Líbano con ocasión de las próximas fiestas navideñas.

PANORAMICA

ECUADOR: El Ecuador ha pasado en las últimas 24 horas de una inusitada violencia, que desafió las prohibiciones del estado de emergencia, a la calma casi total. La agitación comenzó el viernes de la semana pasada, a raíz de los aumentos de los precios de la gasolina y del trigo, y se agudizó el jueves con la huelga general de trabajadores.

FRANCIA: Desde las primeras horas de la tarde de ayer, el poeta cubano Armando Valladares se encuentra hospitalizado en París, donde se someterá a un examen médico completo en las instalaciones militares de Val de Grasse, las mismas en las que efectúa sus chequeos François Mitterrand. El jefe del Estado francés ha sido el principal artífice de la liberación de Valladares, quien permaneció 22 años en la cárcel acusado de actividades contrarrevolucionarias.

COLOMBIA: El escritor colombiano Gabriel García Márquez, premio Nobel de Literatura 1982, advirtió ayer que Nicaragua será víctima de una invasión militar a finales de noviembre o principios de diciembre.

INDIA: Cincuenta y un muertos ha provocado el ciclón que asoló el lunes pasado varias localidades costeras de Andhra Prades (sureste de la India). El ciclón ha causado daños en 92.000 viviendas, han perecido 6.600 animales y se han perdido más de 8.000 hectáreas de cultivos.

ESTADOS UNIDOS: Andrzej Treumann, el más importante banquero polaco en Estados Unidos, quien, según «The New York Times», era también espía, se ha pasado a Occidente —en compañía de su esposa y su hija— y está siendo interrogado por la CIA y el FBI.

TURQUÍA: El Gobierno militar de Turquía ha prohibido todo tipo de crítica contra los artículos fundamentales de la nueva Constitución, así como de los discursos públicos del general Kenan Evren, jefe de la Junta Militar o Consejo de Seguridad Nacional, en torno a la materia. Los observadores indican que los dirigentes militares turcos intentan asegurarse de ese modo el «apoyo popular» al texto constitucional, que será sometido a referéndum nacional el próximo día 7 de noviembre.

Celebramos
el Seat
5.000.000

POR LO QUE CUESTA
EL AUTOBUS ESCOLAR,
LLEVELOS AL COLEGIO
EN PANDA



AHORA UN PANDA POR
9.980 PTAS AL MES.

Para celebrar el Seat 5 millones, comprese un Panda Bavaria 35. Por sólo 9.980 ptas. al mes. Por un poco más de lo que cuesta el autobús escolar.

Para acompañar a sus niños al colegio, para estar más tiempo con ellos, para ayudarla en su quehacer diario. ¡Celebrelo! Seat le pone un Panda Bavaria 35 a la puerta del colegio.

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

NI FRANCAJAMENTE DUROS,
NI CLARAMENTE INMADUROS.

SI ERES DE CENTRO, RESPONDE.

VOTA UCD

UMOR SIN ACHE

EL ENANITO QUE VIVIA EN UNA URNA (CUENTO)

Pues, señor:

Erase que se era un enanito bastante bajo que vivía hace cuarenta años en un frondoso y verdísimo bosque. Dicho bosquecillo era rico y ubérrimo en frutos, pero como es natural había que trabajarlo, y el enano de nuestro cuento no estaba por la labor, pues era vago como las mantas zamoranas y bastante miserable de espíritu.

—¿Por qué voy a trabajar yo, cuando hay tanto imbécil por ahí de quién chupar?— se preguntaba nuestro héroe, mientras hacía pelotillas metiéndose el dedo en la nariz, lo cual, queridos niños, está bastante feo.

Y dicho y hecho: abandonó el bosque y se fue a la ciudad, donde gracias a sus amistades con otros enanos —gorrones ellos también— logró una plaza de conserje en el Gobierno Civil.

Hace cuarenta años, niños queridos, los gobiernos civiles tenían siempre una carbonera, y en ella debidamente almacenadas en grandes pilas se hallaban cantidad de urnas. «Urna» era una palabra maldita por aquél entonces. Muchas personas fueron a dar con sus huesos en el trullo sólo por decir:

— ¡Urna!

De modo que, así estaba la cosa: de primera. El enano de nuestro cuento —que se llamaba Geroteo— tenía la llave de la carbonera, y decidió instalarse dentro de una de las urnas; la más hermosa. Y la puso por dentro realmente preciosa, con hall, tres cuartos de baño, polibán, alicatado, caja fuerte, y plaza de garaje. Allí nuestro enano, niños queridísimos, se daba la gran vida.

Pero hete aquí que pasaron los años. Y un buen día —creo que era por 1977— a Geroteo le cayó una cosa doblada en mitad de la cabeza. Venía del techo: había penetrado por la ranura de la urna. ¿Qué diablos era aquello?

— ¡Una papeleta!— rugió el enanito mesándose las barbas, el corraje, y la cantimplora.

Y acto seguido empezaron a caer más papeletas: una, dos, tres, cuatro, cinco, seis, miles, cientos de miles...

¡Eran las votaciones! ¡Era la democracia! ¡Era la libertad!

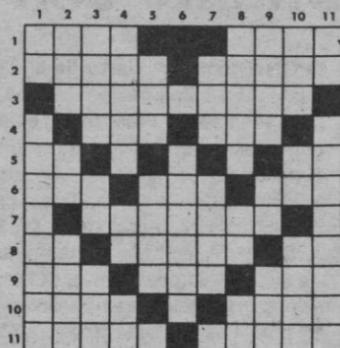
Y tantas papeletas entraron en la urna que el enanito tuvo que marcharse de allí todo cabreado con viento fresco, refugiándose en otros bosques; no en aquel feracísimo donde vivió en su infancia, sino en fincas particulares propiedad de enanos siniestros, en las cuales habían instalado campos de tiro y de entrenamiento paramilitar...

Desde entonces, queridos nenes que me leéis, Geroteo y sus putienses preparan cuidadosamente, amorosamente, bomba en una mano y cañón en la otra, un precioso golpe a las urnas.

Y colorín colorado, este cuento no se ha acabado.

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Cueva. Apócope de fraile. 2: Conjunto de condiciones atmosféricas propias de una región. Aparto. 3: Instrumento músico de viento. 4: Animal plantigrado. Ligue. 5: Artículo. Nota musical. 6: Nota musical. Nombre de mujer. Apócope de santo. 7: Viejo, pasado de moda. 8: Del verbo ir. Al revés, muevan piernas y brazos en el agua para no hundirse. Pronombre personal. 9: Fluido. Al revés, catedral. Contienda. 10: Entre los musulmanes, el encargado de dirigir la oración del pueblo. Título de deuda emitido por el Tesoro. 11: Al revés, arte de lidiar toros. Osculos.

VERTICALES. — 1: Consonante repetida. Huella. 2: Al revés, onomatopeya con que se representa la voz de la gallina clueca. Artículo. Entrégame. 3: Adverbio que significa suspendido, en situación insegura.

Nota musical. Al revés, nivel. 4: Hago una pasta. Consonante repetida. Negación. 5: Pieza de metal o madera, en forma de circunferencia. Que no cree en Dios. 6: Hagan nido. 7: Nombre de mujer. Al revés, cada una de las leyendas poéticas en que se recogen las tradiciones heroicas y mitológicas de la antigua Escandinavia. 8: Carga de un buque. Artículo. Nombre de letra. 9: Desafío. Preposición. Artículo. 10: Marchite. Dios de los antiguos egipcios. Puntería. 11: Pro-nombre personal. Razón de ser, finalidad (PI).

SOLUCION

VERTICALES. — 1: CC. Ves-tigio. 2: Clo. Lo. Dame. 3: Vil. La. Ras. 4: Amaso. NN. No. 5: Aro. Ateo. 6: Aniden. 7: Ana. Saga. 8: Flete. Un. Be. 9: Rete. So. Los. 10: Aje. Ra. Timo. 11: Yo. Sentidos.

HORIZONTALES. — 1: Co-lor. 2: Clima. Alejo. 3: Carnete. 4: Oso. Ate. 5: El. 6: Sol. Ana. San. 7: Anti-guo. 8: Id. Nadem. Tl. 9: Gas. Seo. Lid. 10: Imán. Bono. 11: Tero. Besos.

CHISTES INOCENTES

PUNTO DE VISTA

Un pequeño automóvil rojo cruza el pueblo dormido a 140 kilómetros por hora. En su loca carrera, alcanza a una gallina. Lanza al animal a diez metros por el aire y sus plumas se esparcen por toda la plazuela. La gallina cae al suelo, de donde se levanta maltrecha y cacareante. Mira hacia el coche que se aleja y murmura el plumífero:

— ¡Qué barbaro!... Debe ser el nuevo gallo del que me ha hablado mi amiga.

MUNDO INFANTIL

— Fijaros bien — dice el profesor a sus discípulos—. Todos los inteligentes admiten siempre sus dudas. Solamente los tontos están convencidos de lo que dicen.

— ¿Está usted seguro? — pregunta Chefe, el de la última fila.

— Absolutamente — responde el profe.

Sopa de letras

Por Montse

A	S	M	A	M	I	N	S	S
A	R	T	O	T	E	A	E	A
E	I	A	A	T	I	S	R	U
U	T	L	U	C	P	A	L	N
T	I	N	E	A	M	I	N	G
A	E	R	Ñ	G	B	E	G	E
Z	G	A	B	I	R	R	A	E
O	E	V	A	L	A	A	L	D
P	R	E	J	C	E	I	T	E

Encontrar los nombres de siete países con costa mediterránea.

Centro Comercial «Puerta de Castilla»

Avda. de Fernández Ladreda, 24
A un paso de la Estación de Autobuses

Un lugar privilegiado para instalar su comercio

Todavía está a tiempo de hacer un buen negocio

PROXIMA INAUGURACION

INFORMACION Y VENTA:

INMOBILIARIA ACUEDUCTO

Fernández Ladreda, 10 Teléfono 415191

VOTA

PSOE

Por el cambio

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquilan plazas de garaje en Fernández Ladreda, 24. «Edificio Puerta Castilla» y en Obispo Quesada, 20. Informar: 41.14.88 y 41.23.43.

ALQUILO piso amplio amueblado: ascensor, calefacción. Juan Bravo. Teléfono 411403.

SE alquilan plazas garaje, económicas. Teléfono 426421.

NECESITO finca cercada, próxima a Segovia. 1.000 a 2.000 m². Teléfono 413572.

NECESITO piso en alquiler. 415032.

ENSEÑANZA

LICENCIADA en inglés. Clases cualquier nivel, experiencia docente. Teléfono 425397.

ACADEMIA Juventus, clases particulares grupos reducidos EGB, BUP, COU, Ciencias y Letras, Idiomas, Graduado Escolar, Contabilidad, Mecanografía, Taquigrafía, oposiciones Cajas de Ahorros, Correos, Judiciales, Magisterio, preparación ingreso en la Academia General Básica de Suboficiales, clases impartidas por profesores licenciados. General Santiago, 8 (junto Regimiento).

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

TRABAJO

SE necesita empleada de hogar. San Frutos, 3, 2.º B.

NECESITO empleada hogar, buen sueldo. Teléfono 471054.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 420091.

NECESITAMOS maquinistas, modistas para Cooperativa confección. Teléfono 560062, Carbonero el Mayor.

PARA Club. Necesitan señoritas. Excelente retribución. Para informes: llamar teléfono 985/544514 (10 a 12 mañanas).

USTED puede trabajar en su casa. Gane 9.000 pesetas semanales tri-cotando. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñamos gratis. Visítenos. Delegación para Segovia y provincia. Ezequiel González, 15 (frente Estación de Autobuses). Telf. 414036. Segovia.

SE necesita chica para compartir piso, barato. Teléfono 2, Roda de Eresma.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Pisos San Valentín, Capitán Perteguer, Travesía Perucho, Rosario, Violeta, Alférez Manzanares, Rebollo Dicenta, Claudio Moreno y Tours. Todos menos de 2.500.000 pesetas con dos y tres dormitorios. Desen prisa.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

NO te lamentes. Si no tienes trabajo escribe al Apartado 220 de Segovia indicando tus señas, teléfono, datos personales, etc. Llevaremos a cabo selección previa entrevista. Segovia y provincia.

NECESITO chica por unas horas. Bar Orensano.

PERSONAS dispongan de medio día libre, necesitamos para realizar un trabajo de atender y visitar a nuestros clientes fijos a domicilio. Interesados dirigirse al Apartado de Correos 363, Valladolid, indicando edad, estado, trabajo que realiza actualmente y horas disponibles. (Pongan en el sobre la Referencia A.C.)

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

CAMIONES carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

VENDO 1430, buen estado. Teléfono 427194.

Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

FURGONETA Dyane 6-400. Teléfono 421878.

VENDO camión Pegaso-1100. Teléfono 429522.

COMPRAS

COMPRO piano 2.º mano. Teléfono 420576.

VENTAS

SE vende piso 2.º, calle Las Navillas, 5, y casa Puente San Lorenzo, 19 y 21. Teléfonos 411505-414560.

DOS parcelas secano ocho y cinco hectáreas. Teléfono 91-4090284.

VENDO estudio, sitio céntrico. Teléfono 412494.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial
Calle Guadarrama, 120
Teléf. 429040 (Segovia)
Madrid: Teléf. 2537752

FINCA rústica 30.000 m², vando. Embalse, importante arbolado. Villacastín, entre autopista y carretera general. 4.500.000 pesetas. Teléfono 952-222939.

SE vende casa antigua de tres plantas en el centro de La Granja de San Ildefonso, con locales y viviendas; la más grande de estas, 170 m², libre de inquilinos. Precio de ocasión. Razón: teléfono 412763 y teléfono 421339 de Segovia.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

SE venden pollitas Shaver de 4 meses. Razón: Teléfono 422266.

LOCALES comerciales y garajes en Velarde, 4. Precios muy interesantes. Información: Telf. 422376 y en la obra.

VIVIENDAS libres con precios de viviendas oficiales en Velarde, 4. Información: Telf. 422376 y en la obra.

ALFA-LAVAL equipos ordeño vacas-ovejás. Avesas siembra. Piedras minerales. Bebederos. Leche para terneros. E. Casado. Leones Castilla, 9. 42-07-45.

¡**LIQUIDAMOS** todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

VENDO piso nuevo; cuatro dormitorios, calefacción central y agua caliente. Teléfonos 427995-422389.

VENDO plazas de garaje en La Albuera. Teléfono 424129.

URGE vender piso por traslado en La Granja, con plaza garaje. Teléfono 414063.

ALQUILO-VENDO dos garajes, complejo MEFAVE. Santo Tomás. Teléfono 560301 extensión 69.

PISOS Y LOCALES, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858 y 420224.

CENTRO DEMOCRATICO Y SOCIAL EN CUELLAR Y CON LOS CUELLARANOS

Mañana, domingo 24,

una de la tarde

CINE LA MURALLA

VAMOS A PROGRESAR

COMO DEBE SER

VOTA  **CDS**
CENTRO DEMOCRATICO Y SOCIAL

CONGRESO



JOSE RAMÓN CASO

ÁNGEL AGUDO

RAFAEL CALVO

SENADO



CONCHITA GIVAJA

JESÚS MERINO

LUIS PÉREZ DE COSSÍO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Habrá nuevo Gobierno entre el 2 y el 12 de diciembre

España, el pa  europeo con el plazo más largo desde las elecciones a la toma de posesión del Gabinete

Madrid.— Después de que se celebren las elecciones, el jueves 28 de octubre, no tendremos nuevo Gobierno hasta el 2 de diciembre, como mínimo, y, si se agotan todos los plazos establecidos por la Constitución y el reglamento del Congreso, hasta el 10   12 de diciembre.

Es decir: que desde que se celebran las elecciones hasta la toma de posesión del nuevo Gobierno, hay un plazo mínimo de 35 días y un máximo de 45, y se podrá incluso prolongar más, según se interprete el texto constitucional y si el próximo Gobierno no obtuviese mayoría absoluta.

España es el Estado europeo que establece un plazo más largo en este proceso. Su sistema es similar al alemán occidental; pero más largo. En otros países los plazos son muy cortos, como, por ejemplo, en Suecia, que celebró elecciones el mes pasado y tuvo presidente del Gobierno a los cuatro días siguientes.

Los únicos plazos establecidos en la legislación española son: el que va desde la celebración de los comicios hasta la sesión constitutiva del Congreso, que establece la Constitución en su artículo 68.6 y de la

sesión constitutiva a la apertura de la legislatura, establecido por el reglamento del Congreso en su artículo 5.

La Constitución dice que la sesión constitutiva ha de convocarse dentro de los 25 días siguientes a la celebración de las elecciones; pero puede ce-

lebrarse antes e incluso después, si se interpreta como que debe convocarse, que es lo que dice el texto constitucional; pero no reunirse.—Efe

Elecciones

La jornada de los líderes políticos

Madrid.— A cinco días de la celebración de los comicios, los principales dirigentes de los partidos políticos continúan normalmente su actividad laboral prevista, con excepción de Manuel Fraga y Santiago Carrillo que visitaron las zonas afectadas por las inundaciones. El

Alemania Federal

Hoy, grandes manifestaciones sindicales contra el Gobierno de Kohl

Bonn.— La Federación de Sindicatos Alemanes (DGB) ha convocado para hoy sábado grandes manifestaciones de protesta por la política del Gobierno cristianodem crata-liberal de Bonn.

Multitudinarias concentraciones se esperan en las ciudades de Nuremberg, Francfort y Dortmund. En esta última, ubicada en la cuenca del Ruhr, se llevó a cabo la primera manifestación sindical alemana después de la Segunda Guerra Mundial. Los lemas de ese mitin fueron los mismos de hoy: combatir el paro obrero y no aceptar recortes estatales a las prestaciones sociales.

Los organizadores cuentan, con que a la manifestación de Dortmund acudan de 60.000 a 70.000 personas, sobre todo porque en la región del Ruhr, la más densamente poblada de Alemania Federal, en 75 por ciento de los trabajadores son miembros de sindicatos.—Efe.

presidente de Alianza Popular pronunciar  hoy mitines en Murcia y el secretario general del PCE recorrer  poblaciones de la provincia de Valencia.

Por su parte, Felipe González que ya ha visitado estas comarcas, intervendrá esta tarde en un mitin en Zaragoza, para se-

guidamente trasladarse a Barcelona donde participar  por la noche en otro acto.

Landelino Lavilla continuará su campaña por tierras de Castilla-León.

Adolfo Suárez hará lo propio en Granada y Málaga.—Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

PARA EL PROXIMO DIA 5 est  anunciada la inauguración oficial de la planta de General Motors de Figueruelas, (Zaragoza), con la presencia del Rey, Juan Carlos I, que se desplazó ex profeso desde Madrid, en helicóptero.

EL DIPLOMA EUROPEO que concede el Consejo de Europa de las areas naturales de gran valor e interés desde el punto de vista del Patrimonio Natural y de la Conservación del Ambiente será solicitado por el Gobierno para el Parque Natural de Doñana, como una de las áreas españolas más acreditadas.

LA ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA ofrecerá, el próximo día 3 de noviembre, un concierto extraordinario en pro de los damnificados de Levante en el Teatro Real, en Madrid.

EXTRANJERO

UNA COMISION ISLAMICA salió esta mañana de Yeda (Arabia Saudí) con rumbo a Teherán y Bagdad en un nuevo intento de encontrar una solución a la guerra Irano-Iraq .

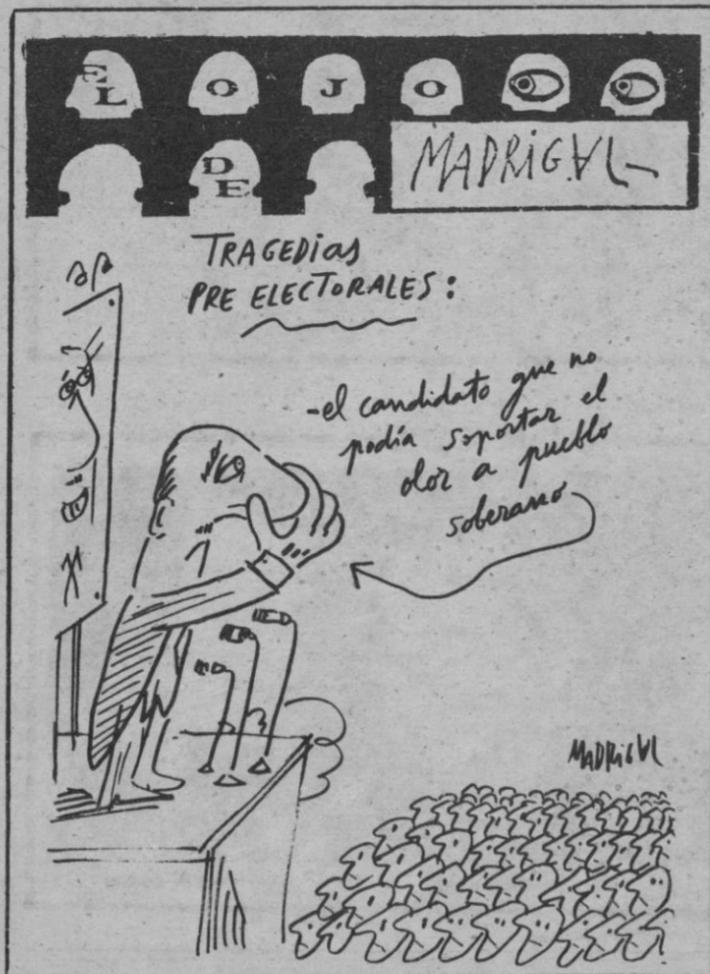


Asis (Italia).—Detalle del famoso fresco del Giotto, del s. XIII, en el que se aprecia la grieta que ha aparecido en la pintura después de los frecuentes movimientos sísmicos que se han registrado en la zona central de Italia. El fresco muestra a San Francisco de Asis y se encuentra en la Basílica de Asis.—(Telefoto EFE-UPI)

Piden la búsqueda de extraterrestres

Washington.— Científicos de 12 países se han unido para pedir a los gobiernos del mundo que coordinen una sistemática y amplia búsqueda de seres extraterrestres, cuyos resultados «supondrán un condicionamiento profundo para nuestro punto de vista sobre el Universo y sobre la propia humanidad».

Estos investigadores —astrónomos, ingenieros, biólogos, físicos, filósofos, antropólogos y expertos en ordenadores— afirman que es necesario un esfuerzo global para, a través de sofisticados sistemas de radio, captar las señales procedentes de vida inteligente



Segovia y los segovianos nunca han sido volubles ni cambiantes. La democracia que U.C.D. apoy  y consolidó, también sirvió a los clásicos del oportunismo, para seguir haciéndose los tradicionales imprescindibles. Todos sabemos quiénes son.

U.C.D. sigue siendo el Centro.

VOTA UCD